

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN
IM HEGAU



Duchtlingen

Schlatt a. R.

Weiterdingen

Binningen

Riedheim

60. Jahrgang

42. Kalenderwoche

Donnerstag, 17. Oktober 2024

Nummer 42

*Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
liebe Gäste der Hilzinger Kirchweih,*

vor 500 Jahren, im Jahr 1524, begann an der Hilzinger Kirchweih der Aufstand der Bauern gegen Unterdrückung und Ungerechtigkeit. Schon das ganze Jahr fanden Veranstaltungen zu diesem denkwürdigen Ereignis in Hilzingen und den Ortsteilen statt. Deshalb ist die diesjährige Kirchweih für mich eine ganz Besondere.

Es wird - wie jedes Jahr - wieder viel geboten sein. Am Freitagabend geht es los: mit dem Bieranstich im Festzelt wird die Kirchweih 2024 offiziell eröffnet. Ich freue mich sehr, dass Ihnen vom 18. bis 21. Oktober gemeinsam mit den beteiligten Vereinen und Institutionen ein umfangreiches Programm geboten werden kann und wünsche allen viel Spaß und gutes Gelingen.

Der überregional bekannte Erntedankschmuck in der Barockkirche St. Peter und Paul hat dieses Jahr passend zum Gedenkjahr das Thema »Göttliche Gerechtigkeit - Leben in Würde und Freiheit« und ist ab Sonntag zu sehen. Viele fleißige Hände haben die Bilder aus unzähligen Samen und Früchten gelegt und mit unendlicher Geduld kleine und große Kunstwerke geschaffen. Beim Podiumsgespräch am Samstagabend im Museum zum Thema »Leibherrschaft, Organisation und Konflikte« werden die »Lebenswelten der Hegauer Bauern im Spätmittelalter« beleuchtet.

Neben dem beliebten Festzeltbetrieb des Musikvereins Hilzingen und den attraktiven Fahrgeschäften auf dem Festplatz, dem traditionsreichen Krämermarkt und der Fahrzeug- und Geräteschau wartet die Kunstausstellung im August-Dietrich-Saal mit Werken von Michael Marcel Fuchs auf. Kunstinteressierte können auch bei der Schlossparkgalerie vorbeischlendern, die seit 28. September fest im Schlosspark installiert ist.

»Rares für Bares« gibts beim Flohmarkt auf dem Hallenparkplatz, beim Bücherflohmarkt in der Remise des Museums und beim Kinderflohmarkt bei der Schule. Hier darf nach Herzenslust gestöbert werden.

Ebenso erwarten wir wieder unsere Freunde aus der Partnergemeinde Lizzano in Belvedere: Der Monte Pizzo Chor freut sich schon, die Gäste mit italienischen Spezialitäten im Foyer der Hegau-Hallen zu bewirten.

Fester Bestandteil auf dem Kirchweihprogramm am Samstag ist sowohl der Oldtimerkorso durch die Hauptstraße sowie die Jahreshauptübung der Freiwilligen Feuerwehr Hilzingen zusammen mit dem DRK Ortsverein, die dieses Jahr bei der ehemaligen Kläranlage zwischen Festplatz und Gottmadinger Straße stattfindet.

Für Essen und Trinken sorgen auf der Festmeile zahlreiche örtliche Vereine, die auf viele hungrige und durstige Gäste warten.

Mein Dank gilt allen beteiligten Vereinen und den Hilzingerinnen und Hilzinger für ihren unermüdlichen Einsatz vor, während und nach der Kirchweih, so dass alle Gäste ein abwechslungsreiches Wochenende erleben dürfen.

Ihr Bürgermeister

Holger Mayer

Gemeindeverwaltung Hilzingen

Vereinssitzung 2024

Hiermit laden wir Sie zur jährlichen Sitzung aller örtlichen Vereine und Verbände der Gemeinde Hilzingen am

Montag, 28. Oktober, um 19 Uhr,
im Sitzungssaal des Rathauses Hilzingen,

freundlich ein.

Tagesordnung

1. Beratung über Benutzungsgebühren und Umsatzbeteiligung in kommunalen Hallen
2. Veranstaltungskalender 2025
3. Ferienprogramm
 - Rückblick 2024
 - Vorschau 2025
4. Verschiedenes

Mit freundlichen Grüßen



Holger Mayer
Bürgermeister

Apotheken-Notdienst

Do 17.10.

■ Ring-Apotheke Singen, Ekkehardstr. 59c

Fr 18.10.

■ Neue Stadt-Apotheke Radolfzell, Sankt-Johannis-Str. 1

Sa 19.10.

■ Apotheke im Cano Singen, Bahnhofstr. 25

So 20.10.

■ Marien-Apotheke Singen, Rielasinger Str. 172

Mo 21.10.

■ Stadt-Apotheke Engen, Vorstadt 8

Die 22.10.

■ Apotheke Sauter Singen, Ekkehardstr. 18

Mi 23.10.

■ Ratoldus-Apotheke Radolfzell, Schützenstr. 2

Do 24.10.

■ Martinus-Apotheke Singen, Uhlandstr. 48

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst erhalten Sie aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/0022833.



■ **Fr. 25.10.2024**

■ **Sa 26.10.2024**

**Biomüll
Grünschnitt Hilzingen Hegau-Halle,
10:30 bis 14 Uhr**

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Gelbe Säcke sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.

Abfuhrtermine

Eine gute Investition

**Müllabfuhr-Zweckverband
erwirbt drei neue Fahrzeuge**



Freuen sich über die neuen Fahrzeuge: (von links) Martin Zimanky, Geschäftsführer des Müllabfuhr-Zweckbands, und Bürgermeister Ralf Baumert, Verbandsvorsitzender. Foto: Durlacher

Etwa alle zwei Jahre müssten die Fahrzeuge des Müllabfuhr-Zweckverbandes ausgetauscht werden, so der Geschäftsführer Martin Zimanky. Denn bei den Arbeitsplattformen nehmen Reparaturen und Verschleiß nach sechs Jahren derart zu, dass eine Wirtschaftlichkeit nicht mehr gegeben ist. Zwei neue Pressmüllfahrzeuge und ein 12-Tonner stehen nun auf dem Hof in Rielasingen-Worblingen.

Hegau (md). Acht Pressmüllfahrzeuge stehen dem Zweckverband zur Verfügung, sechs davon sind ständig im Einsatz. Hintergrund hierfür ist, dass es Ausfälle geben kann oder Reparaturen oder Wartungen anstehen. Drei neue Fahrzeuge sorgen nun für einen reibungslosen Ablauf. Die zwei Pressmüllfahrzeuge auf MAN-Basis mit Zoeller-Aufbauten haben ein Leergewicht von knapp 16 Tonnen und können mit 10 Tonnen beladen werden. 360 Pferdestärken und ein Hubraum von 9.037 ccm sorgen für die nötige Kraft. Ausgestattet sind diese Fahrzeuge mit neuester Technik, die Vorgaben sind laut Zimanky sehr hoch. Euro 6, mehrere Kameras, um tote Winkel auszuschließen und sogar ein ab Werk eingebauter Alkoholtes-

ter treiben den Preis nach oben, 300.000 Euro pro Fahrzeug musste der MZV in die Hand nehmen. Die Pressmüllfahrzeuge werde immer von demselben Fahrer geführt, so wird gewährleistet, dass die Mitarbeiter des MZV auf »ihre Fahrzeuge« aufpassen. Zusätzlich wird ein Scanner in einem der Fahrzeuge installiert, mit dem der Biomüll auf Fremdstoffe überprüft werden kann, um so die Sortenreinheit gewährleisten zu können, Kostenpunkt: circa 50.000 Euro. Der Scanner ermittelt über einen Wirbelstrom, ob sich Metall im Biomüll befindet. Sollte das der Fall sein, lässt die Müllabfuhr die Tonne stehen – gerade im Sommer keine angenehme Angelegenheit. »Das gibt einen Lerneffekt. Mit dieser Technik sind wir auch so etwas wie ein Vorbild für die Region«, erklärte Zimanky. Das dritte Fahrzeug im Bunde ist der 12-Tonner von MAN, der über einen geschlossenen Kasten Aufbau mit Ladebühne verfügt. Bis zu sechs Tonnen können hier zugeladen werden. Genutzt werden soll er für die Sammlung von Elektrogroß- und Kleingeräte, mit ihm werden Grünschnitt und andere Tonnen ausgeliefert und eingesammelt oder Paletten mit Gelben Säcken transportiert. Für dieses Fahrzeug musste der MZV circa 65.000 Euro ausgeben.

»Leibherrschaft, Organisation und Konflikte«

Podiumsgespräch mit Dr. Clemens Regenbogen



Dr. Clemens Regenbogen



Wolfgang Panzer

Hilzingen. In der Zeit des Hilzinger Aufstandes war das Leben in den Hegau-Dörfern geprägt von Abgabenlast und Unfreiheit. Dennoch hatten die Menschen im deutschen Südwesten ihr Zusammenleben bemerkenswert gut organisiert: Arbeitsteilung, klare Regeln, genossenschaftsartige Gruppierungen und Wahlen bildeten ein tragfähiges Fundament zivilen Zusammenlebens.

Dr. Clemens Regenbogen beschäftigt sich seit vielen Jahren mit der bäuerlichen Lebenswelt und wird nun erstmalig die Zeit des Hilzinger Aufstandes aus diesem Blickwinkel näher betrachten: Wer waren die Aufständischen, wie war ihr Zusammenleben geprägt? Welche Berufe und gesellschaftliche Rollen hatten Bedeutung? Welchen Stellenwert hatten Dialog- und Streitkultur? Und vor allem: Woher nahmen diese Menschen dieses ungeheure Selbstbewusstsein, sich gegen geistliche und weltliche Herr-

schaft gleichermaßen zu erheben? Dr. Regenbogen wird im Podiumsgespräch mit Wolfgang Panzer, dem Leiter des Kulturbüros, einen Bogen spannen von den Grundlagen der bäuerlichen Lebenswelt bis zu den Anfängen des selbstbewussten Menschenbildes der Renaissance. So geschehen hier im Hegau 1524. Der Vortrag ist Teil der Vortragsreihe »Perspektivwechsel« zur 500-jährigen Erinnerung an den Aufstand der Hegau-Bauern zur Hilzinger Kirchweih von 1524.

Die Reihe wird in Kooperation des Hegau-Geschichtsvereins mit dem Kulturbüro »500 Jahre Hilzinger Aufstand« veranstaltet. Im monatlichen Rhythmus werden bis einschließlich Januar 2025 Vorträge Themen rund um den Bauernkrieg im Hegau neu beleuchten. Der Eintritt ist frei, Spenden für das Kulturprogramm sind willkommen. Die Podiumsdiskussion findet am Samstag, 19. Oktober, um 20 Uhr im Küferhaus-Vortragssaal statt.

Samstagstrauungen 2025

Termine während der üblichen Öffnungszeiten weiter möglich



Das Trauzimmer bietet ein würdiges Ambiente.

Hilzingen. Rund 60 Paare geben sich in Hilzingen jährlich das Ja-Wort. Der Stellenwert der standesamtlichen Trauungen ist in den letzten Jahren deutlich gestiegen. Besonders groß ist die Nachfrage nach Eheschließungs-Terminen in den Monaten Mai bis September. In diesen Monaten bietet das Standesamt Hilzingen jeweils zwei Trausamstage an. Während den üblichen Öffnungszeiten ist eine Trauung nach Terminvereinbarung selbstverständlich jederzeit möglich. Für Trauun-

gen mit größeren Hochzeitsgesellschaften steht in den Sommermonaten außer dem Trauzimmer im Rathaus, auch die Remise im Schlosspark zur Verfügung. Weitere Informationen sind auf der Homepage der Gemeinde Hilzingen zu finden beziehungsweise erhält man bei den Standesbeamtinnen Ursula Graf, Tel. 07731 3809-51, und Heike Schatz, Tel. 07731 3809-21.

Für 2025 können folgende Samstagstermine angeboten werden:

11. Januar 2025	19. Juli 2025
1. Februar 2025	2. August 2025
8. März 2025	16. August 2025
5. April 2025	6. September 2025
10. Mai 2025	20. September 2025
17. Mai 2025	11. Oktober 2025
7. Juni 2025	8. November 2025
21. Juni 2025	6. Dezember 2025
5. Juli 2025	

Unsere Jubilare

20. Oktober 2024

■ 70 Jahre: **Petra Volk-Reiling**, Stockergarten 26a, Hilzingen

22. Oktober 2024

■ 75 Jahre: **Regina Will**, Zollstr. 5, Schlatt a.R.

24. Oktober 2024

■ 75 Jahre: **Dr. Gerd Wund**, Weidenbühlstr. 11, Schlatt a.R.



Die Remise ist als Trauungsort für größere Gesellschaften geeignet.

Für Freiheit und Gerechtigkeit

Über 600 Menschen laufen mit beim »Freiheitszug der Hegauer 1524«

Hilzingen. Am vergangenen Sonntag um 14 Uhr war es endlich soweit: Groß und Klein, Jung und Alt, traf sich auf dem Hilzinger Rathausplatz, um an den Aufstand zur Kirchweih vor 500 Jahren zu erinnern. Die meisten im historischen Gewand, mit aufgestecktem Bundschuh, Leierwagen, hölzernen Heugabeln, Rechen und Stöcken. Eine Gruppe aus Aach hatte ihren Rammbock dabei, Musiker und Spielleute ihre Instrumente. Als der Platz immer voller wurde, begann vor der Kirche eine Szene aus der Geschichte: Historische Gestalten wurden lebendig: Adlige und Bauern, Narren und Spielleute führten in kleinen, eindrucksvollen Szenen das Geschehen vor 500 Jahren in Erinnerung. Unter der Regie von Manuela Trapani hatten Hilzinger und Hegauer über viele Wochen das Stück »Ein Hauch von Freiheit« entwickelt und eingeübt. Bewegende Szenen wechselten sich ab, bis der Spielmann Felix (Stefan Fehrenbach) dem Protest auch musikalisch Ausdruck verlieh und gemeinsam mit allen Besuchern Lieder zum



Es geht los: Spielmann Stefan Fehrenbach, Bürgermeister Holger Mayer (mit Bundschuh) und Norbert Eckert als Joß Fritz führen den Freiheitszug an.
Bild: Hehmann

Aufstand für Freiheit und Gerechtigkeit anstimmte. Unter den Klängen des Fanfarenzuges Castellaner Riedheim und des Musikvereins Hilzingen setzte sich dann schließlich der histori-

sche Protestzug in Bewegung. Viele Zuschauer schlossen sich spontan an, so dass Bäuerinnen und Bauern von Familien mit Kinderwägen und Spaziergängern begleitet wurden. Am Kin-

dergarten gab es dann noch einmal eine Szene: eine Gruppe Bauern schließt sich an. Später erklang von fern ein Gruß der Alphornbläser und beschwingt vom Gedanken an ein freies



Anfangsszene Bürgertheater: Die Bäuerinnen Nadine Faivre-Ittner, Mia Röller und Amelia Schultheiß im Konflikt mit Claudia Mbianda, die sich an der Wäsche zu schaffen machte.
Bild: Hehmann

Hilzingen probt den Aufstand

Freiheitszug begeisterte Zuschauer und Teilnehmer gleichermaßen

Leben eilten Frauen und Kinder den Hügel hinab. Spielmann Felix spielte hier erneut auf und begeisterte das Publikum mit bekannten Volksliedern zum Freiheitsgedanken. Spätestens ab diesem Moment griff die Begeisterung auf die meisten Teilnehmer über. Rufe nach Freiheit und Gerechtigkeit wurden zunehmend intensiver und man bekam den Eindruck, dass bei vielen Teilnehmerinnen und Teilnehmern ein echtes Nachleben der revolutionären Stimmung von 1524 einsetzte. Angekommen an der Riedheimer Burg wurde hier das Bürgertheater fortgesetzt. Die Hegau-Bauern verhandeln mit den Adligen und erreichen einen vorläufigen Frieden: der »Riedheimer Anlass«, ein Vertrag, der tatsächlich vor 500 Jahren verhandelt und unterschrieben wurde.

Begleitet von dem Bläser-Ensemble um Christian Gommel feierten die Bauern mit Tanz und gemeinsamen Singen mit dem Spielmann. Zünftig und gemütlich wurde hinterher in der Burg noch beieinandergesessen: Der Haus- und Gartenverein, die Katholische Frauengemeinschaft, der Elternbeirat des Kindergartens St. Martin sowie die Gülläpumpä-Bänd sorgten mit Eintopf, Grillwürsten, Waffeln und Seelen für eine tolle Fest-Atmosphäre. Mit einigen gemeinsa-



Aufmüpfige Bäurinnen und Mägde – allen voran Nadine Faivre Ittner (mit Heugabel!).

Bild: Panzer

men Liedern klang der Abend aus. »Wir haben bewusst auf professionelle Darsteller und Anbieter verzichtet«, so Wolfgang Panzer, der als Leiter des Kulturbüros den Freiheitszug organisiert hatte. »Durch das tolle En-

gagement von Bürgern und Vereinen haben wir dafür ein Ereignis erleben können, das wirklich den Hilzinger und Hegauer gehört.«

Dass durch das gemeinsame Nacherleben der Geschichte

auch die Gemeinschaft gestärkt werden kann, haben nun viele Menschen erfahren. Und so gibt es für alle Helfer und Schauspieler ein Nachtreffen am 24. Oktober – natürlich wieder mit Musik und Kostümen.



Bürgermeister Holger Mayer, Florian Sauter, Daniel Hölbling, Gerald Marschner, Christian Tröller und Stefan Blum verhandeln den Riedheimer Vertrag.

Bild: Panzer



Die Bewirtung in der Burg ist bei den Vereinen in den besten Händen.

Bild: Panzer

Bücherflohmarkt

Museum im Schlosspark ist während der Kirchweih geöffnet



Hilzingen. Das Bauern- und Bürgermuseum Hilzingen ist am Samstag, 19. Oktober, von 10 bis 13 Uhr für den Bücherflohmarkt geöffnet. Am Samstag und Sonntag, 20. Oktober, von 11 bis 18 Uhr und am Montag, 21. Oktober, von 10 bis 18 Uhr geöffnet und bietet jeweils um 14:15 Uhr eine Führung an. In der Remise ist die Dauerausstellung zum Bauernkrieg zu finden. Hier ist ein beispielbares Diorama mit Spielfiguren für Kinder und Jugendliche entstanden, welches die Geschehnisse an der Kirchweih 1524 in Hilzingen veranschaulicht. Im Pferdestall ist im Gedenkjahr die Sonderausstellung »Auf-



bruch bis zum Ende« zu sehen. Sie wurde als Gemeinschaftsprojekt von der Arbeitsgemeinschaft deutscher Bauernkriegsmuseen (Arge) erstellt. In der Arge sind elf Museen oder Gedenkstätten aus Baden-Württemberg bis Thüringen vertreten, die sich dem Aufstandsgeschehen und den Entscheidungsschlachten ihrer jeweiligen Region widmen. Im Museumscafé bewirbt ein Team des Museumsvereins mit Kaffee und Kuchen und freut sich auf zahlreichen Besuch. Am Freitag, 11. Oktober ist hier 17 bis 18 Uhr die Bücherannahme für den Bücherflohmarkt an der Kirchweih.



Flohmarkt der Kinder

Schulhof wird zum Marktplatz

Hilzingen. Was als Flohmarkt profimäßig auf dem Parkplatz bei den Hegau-Hallen abläuft, wird nicht weniger ernsthaft auch am Kirchweih-Sonntag, 20. Oktober, im Nord-Schulhof inszeniert: Der Flohmarkt für die einheimischen Kinder und Schüler bis 14 Jahren. Spaß an der Freude, gepaart mit Geschäftssinn geben den nötigen Antrieb, der die Jüngsten so herzerfrischend »handeln« lässt. Comic-Hefte und Spielzeug aus den eigenen Beständen werden genauso angeboten wie eigens hierzu auf dem Dachboden Aufgestöbertes und aus dem elterlichen Haushalt Ent-

behrliches. An Ernsthaftigkeit stehen die Kinder ihren »großen« Vorbildern in nichts nach. Unbefangen wird eifrig um Kundschaft geworben und die Preisgestaltung der Konkurrenz argwöhnisch beobachtet. Heimlich werden immer wieder die gemachten Umsätze überprüft und mit denen der Mitanbieter verglichen. Zwar wird der Erlös meistens gleich wieder in »Ware« oder »Eigentum« angelegt, was der Sache aber keinen Abbruch tut. Im Gegenteil: Dies alles zusammen ergibt eigentlich erst das besondere Flair, welches einem Kinderflohmarkt eigen ist.

Flohmarkt auf dem Parkplatz bei den Hegau-Hallen

Fundgrube für Nützliches und Gefälliges

Hilzingen. Vom Kirchweih-Samstag, 19. Oktober, bis Kirchweih-Montag, 21. Oktober, wird der auf dem Parkplatz bei der Hegau-Halle etablierte Flohmarkt wieder mit von der Partie sein. Zahlreiche Anmeldungen aus dem In- und Ausland lassen ein attraktives Angebot vermuten. Freunde von Flohmärkten werden dabei sicherlich auf ihre Kosten kommen, denn es gibt nichts, was es auf einem Flohmarkt nicht gibt. Und schon deshalb lohnt sich vielleicht

doch ein kleiner Bummel. Man muss sich nur vergegenwärtigen: Dinge, die heutzutage als nutzlos, als unbrauchbar, als alter Kruscht weggeworfen werden, waren früher jemandem nützlich. Über den Flohmarkt können sie wieder jemand finden dem sie weiterhin nützlich sind oder dem sie einfach nur gefallen. Für Leute mit dem entsprechenden Blick und einer Vorliebe für diese Dinge kann ein Flohmarkt eine wahre Fundgrube sein.

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- Wohnwand Buche, Breite circa 3 m, Tel. 0160 96600011
- Kleiderschrank, Massivholz, viertürig, Breite 2 m, Höhe 1,8 m, Tel. 9441908
- Verstellbares Bettteil für Kopf oder Füße (Breite 0,9 m als Ergänzung unter Matratze), Gefrierdosen, Tel. 07739 1236
- Zweiersofa (ausziehbar Schlafsofa) aus Leder, grau, Höhe 0,8 m, Tiefe 0,95 m, Breite 1,6 m, Tel. 0157 35760646
- Damenfahrrad, 3 Gänge, Tel. 07731 72530
- Esszimmertisch und 2 Stühle, Tel. 07731 67486
- Gelenkarm-Markise, Breite 3,5 m, Ausladung 2 m, Tel. 07731 319384
- Holz-Doppelbett mit Matratzen und Lattenrosten, Tel. 07731 907500
- Keramik-Übertöpfe für Zimmerpflanzen in vielen Größen und Farben, Tel. 07731 47212

Naturfreunde Gottmadingen Kindergruppe

Hegau. Die Kindergruppe der Naturfreunde Gottmadingen trifft sich am Samstag, 19. Oktober, um 14 Uhr im Vereinsraum (Bahnhofstraße 8/1) zum Kürbisschnitzen. Mitzubringen sind ein Kürbis, Messer, Löffel, Schere und etwas zu Trinken. Kinder ab der 1. bis 4. Klasse und deren Eltern sind eingeladen. Die Kosten pro Kind als Nichtmitglied betragen 6 Euro, Mitglieder sind frei. Anmeldeschluss ist der 17. Oktober bei Theresa Zirell, Tel. 0151 23356675.

Naturfreunde Gottmadingen Bergtour

Hegau. Die Naturfreunde Gottmadingen treffen sich am Samstag, 19. Oktober, zu einer anspruchsvollen Bergtour auf den Chaiserstock (2.515 Meter) im Kanton Uri. Zunächst geht es mit der Seilbahn zum Chäppelberg und vorbei an der Liderenhütte zur Lidernenalp. Weiter steigen die Bergsteiger empor zum Chaisertor (kurze, leichte Kletterei). Entlang an einem durchgehend mit Stahlseilen abgesicherten Grat wird zum Gipfel aufgestiegen. Die Gehzeit beträgt circa 5,5 Stunden. Gute Kondition, Trittsicherheit und Schwindelfreiheit sind erforderlich, Rucksackverpflegung und Stöcke sind empfehlenswert. Treffpunkt und Abfahrt ist um 6 Uhr auf dem Parkplatz beim Feuerwehrhaus in Gottmadingen. Nähere Infos gibt es beim Tourenleiter Christian Klopfer, Tel. 0162 4380368.

Landfrauen Konstanz Herbstzeit ist Dünnelezeit

Hegau. Am Mittwoch, 23. Oktober, um 19:30 Uhr sind die Landfrauen Konstanz in Steißlingen-Wiechs bei der Familie Binder im »UHU GUT« angemeldet. Anmeldungen hierfür erfolgen bei Cornelia Zurrin, Tel. 07736 1257.

Neue Tischtennisplatte

Einweihung an der Peter-Thumb-Schule in Duchtlingen



Förderverein, Ortsvorsteher und vor allem die Kinder freuten sich, dass die Tischtennisplatte endlich freigegeben ist.
Bilder: Förderverein PTS

Hilzingen/Duchtlingen. Am Freitag, 27. September, war es endlich soweit: Der Förderverein der Peter-Thumb-Schule übergab auf dem Pausenhof der Außenstelle in Duchtlingen die neue Tischtennisplatte offiziell an den Träger der Schule, die Gemeinde Hilzingen. Im Namen des Fördervereins begrüßte Beisitzer Martin Dreher alle Anwesenden. In seiner Ansprache hob er den Eifer und das Engagement der Schüler und Lehrerinnen hervor, die den Wunsch nach einer Tischtennisplatte auf dem Pausenhof hatten. Gleichzeitig bedankte er sich bei den zahlreichen Spendern, ohne deren

Unterstützung die Anschaffung nicht möglich gewesen wäre. Ein besonderer Dank galt zudem den Mitarbeitern des Bauhofs, die unter der Leitung von Günter Furtwängler für die reibungslose Aufstellung und Montage der Tischtennisplatte gesorgt hatten. Auch Schulleiter Martin Trinker würdigte die wichtige Rolle des Fördervereins für die Peter-Thumb-Schule. Er betonte, wie unerlässlich es sei, dass alle – von den Spendern über die Schüler bis hin zur Umsetzung der Projekte – an einem Strang ziehen, um solche Vorhaben zu realisieren. Martin Schneble, stellvertretender Bürgermeister von

Hilzingen, schloss sich den Dankesworten an. Er freute sich nicht nur im Namen der Schulkinder über die neue Bereicherung auf dem Pausenhof, sondern wies auch darauf hin, dass die Tischtennisplatte eine neue Möglichkeit für alle Bürger sei. Die gesamte Dorfgemeinschaft profitiere von der Neuerung, da die Tischtennisplatte am Sportplatz von allen genutzt werden könne. Zum Abschluss wünschten alle Beteiligten den Schülern und allen Tischtennisfreunden viel Spaß mit dem neuen Spielgerät – und hoffentlich spannende Matches auf dem Pausenhof.



Die Kinder konnten es kaum erwarten, die Tischtennisplatte zu bespielen.

Anzeige

500 Jahre Tradition

Jubiläumskirchweih

Der ganze Ort steht im Zeichen des Traditionsfests



Der Kirchweih-Markt am Sonntag, 20. Oktober, ist integraler Bestandteil der Hilzinger Kirchweih.

Bild: Gemeindeverwaltung

Leistung und Feiern

Jahreshauptübung am Kirchweih-Samstag

Hilzingen. Am Kirchweih-Samstag, 19. Oktober, findet um 16 Uhr traditionsgemäß die Jahreshauptübung der Freiwilligen Feuerwehr, Abteilung Hilzingen zusammen mit dem DRK Ortsverein Hilzingen statt. Die Übung wird in diesem Jahr hinter dem Kirchweihparkplatz, vor der alten Kläranlage, auf »freiem Feld« durchgeführt.

Die Feuerwehr freut sich auf

ein großes Interesse und lädt die Bevölkerung hierzu recht herzlich ein. Wie bereits in den beiden vergangenen Jahren werden die Feuerwehrfrauen und Feuerwehrmänner den Bierstand im Festzelt des Musikvereins vom 18. bis 21. Oktober bewirten. Die Feuerwehr Hilzingen freut sich auf zahlreichen Besuch und wünscht allen Kirchweihgästen eine schöne Kirchweih.

Bushaltestellen verlegt

Ersatzhaltestellen gelten bis 21. Oktober

Hilzingen. Wie in den vergangenen Jahren auch gibt es wegen des Kirchweih- und Erntedankfestes auch dieses Jahr Veränderungen in der Streckenführung der Linienbusse.

Von Samstag, 19. Oktober, ab 8 Uhr, bis einschließlich Montagabend, 21. Oktober, wird der Busverkehr umgeleitet.

Die Haltestellen »Kreuz« und »Sonne« können in diesem Zeitraum nicht bedient werden.

Ersatzhaltestelle für die Haltestelle »Kreuz« ist die Haltestelle in der Duchtlinger Straße.

Als Ersatzhaltestelle für die Haltestelle »Sonne« ist wird eine zusätzliche Ersatzhaltestelle am »Café Künz« errichtet.

Die Umleitung gilt bis einschließlich Montag, 22. Oktober. Ab Dienstag, 23. Oktober, bedienen die Busse dann wieder die Regelhaltestellen und fahren die gewohnten Strecken.



**Der Treffpunkt
auf dem Hilzinger
Kirchweih-Markt**

Samstag, 19.10.24 ab 11.00 Uhr
Sonntag, 20.10.24 ab 11.00 Uhr
Montag, 21.10.24 ab 10.00 Uhr

Zwinghofplatz / Gasthaus Kreuz



Tradition, Spaß und Geselligkeit stehen beim Narrenverein Pfiffikus an erster Stelle. Nicht nur an der Fasnet ist der Narrenverein aktiv. An Kirchweih unterstützt er wie jedes Jahr den Musikverein im Festzelt und auf dem Zwinghofplatz wird wieder feinstes Kölsch ausgeschenkt. Der NV Pfiffikus freut sich, wenn von Samstag bis Montag viele Besucher den Weg zum Kölschstand finden und in netter Gesellschaft mit einem Kölsch anstoßen.

Bild: MV Pfiffikus

Anzeige

Kirchweih Hilzingen

Vier Tage Markt und Unterhaltung

Kunsthandwerk und Kulinarisches für jeden Geschmack

Hilzingen. Neues und Bewährtes bietet der Hilzinger Kirchweihmarkt, der am Sonntag ab 11 Uhr seine Pforten öffnet und zu dem wieder rund 110 Händler zugelassen wurden. Die Kirchweih-Besucher erwartet eine Angebotsvielfalt: Kunsthandwerkliches in Holz und Ton, aber auch hobbymäßig Selbsthergestelltes aus den verschiedensten Materialien runden mit Naturware wie Obst, Honig, Gewürze, Käse, Marmelade, Bienenwachsprodukte und Schafwollartikel die Angebotspalette ab.

Neben dem traditionell vertretenen Angebot an Bekleidungstextilien und Wäsche werden auch wieder Haushalts-, Kurz- und Stahlwaren das Marktangebot bestimmen. Neuheitenverkäufer werden Interesse für ihre Artikel zu wecken wissen und Lederwaren, Spielzeuge, Geschenkartikel

und Schmuck warten auf Käufer. Der Bogen kulinarischer Genüsse spannt sich von bodenständigen Grillwürsten und Steaks über italienische Spezialitäten, Raclette und »Schwabenpfännle« bis zu bewährter Hausmannskost wie Eintopf und Schupfnudeln mit

Kraut. Auch Süßes zum Dessert gibt es in vielen Varianten: Neben Back- und Konditoreiwaren wetteifern Konfekt und Zuckerwaren um die Gunst des Publikums. Kaffeestuben mit feinen selbstgebackenen Kuchen laden entlang des Festgeländes ebenso wie die ver-

schiedensten »Wirtschaftle« der Vereine zum Verweilen ein, sodass sich, wenn auch das Wetter mitmacht, die Kirchweihstimmung einstellen kann, die jeden unwiderstehlich in ihren Bann zieht, so dass der Besuch des Marktes zu einem tollen Erlebnis wird.

AUS DEM HERZEN DER REGION



Unser Klassiker
Natürliches Mineralwasser mit 7,2 gr/L Kohlensäure

RANDEGGER
Ottillon-Quelle

RANDEGGER.DE

Redaktions- und
Anzeigenschluss:

Montag, 11 Uhr

www.kirchweih-hilzingen.de



Der Musikverein Hilzingen e.V. lädt ein zur...

Kirchweih HILZINGEN 2024

Freitag 18.10. ab 18.00 Uhr warme Küche
18.00 Uhr MV Weiterdingen
21.00 Uhr Partyband „VIPs“ **Eintritt 7,- €**

Samstag 19.10. ab 11 Uhr durchgehend warme Küche
13.30 Uhr MV Bankholzen
16.00 Uhr MV Gailingen
20.00 Uhr Partyband „Blaska“ **Eintritt 15,- €**
23.00 Uhr Partyband „Brasserie“

Sonntag 20.10. ab 11 Uhr durchgehend warme Küche
11.00 Uhr MV Worblingen
14.00 Uhr MV Gottmadingen
16.30 Uhr MV Bietingen-Randegg **Eintritt FREI**

Montag 21.10. ab 11 Uhr durchgehend warme Küche
11.30 Uhr Pirmin Wäldin
15.00 Uhr Verbands-Ehrenmitglieder-Orchester
Hegau-Bodensee
19.00 Uhr Die Lausbuba **Eintritt FREI**

Fr.+Sa. Garderobe ab 18 Uhr für 2,- €

Anzeige

Kirchweih Hilzingen

Auf geht's ins Festzelt!

Gute Stimmung garantiert beim Musikverein Hilzingen und seinen musikalischen Gästen

Nach einer vollen Woche des Zeltaufbaus ist es dieses Wochenende endlich so weit: Die Türen des Festzeltes öffnen sich für die Kirchweih.

Hilzingen. Von Freitag bis Montag lädt der Musikverein Hilzingen bei einem vielseitigem Musikprogramm zu Speis und Trank ein. Neben den Klassikern wie der Kirchweihplatte, Spießbraten und Bratwurst, warten dieses Jahr auch Linsen und Spätzle auf die Gäste. Und selbstverständlich wird auch wie immer ein reiches Angebot an selbstgebackenen Kuchen und Torten geboten. **Am Freitag** zum Bieranstich spielt der Musikverein Weiterdingen ab 18 Uhr und im Anschluss die Partyband »VIPs«. Von Blasmusik bis Charts wird also für jeden Geschmack etwas dabei sein.

Am Samstag wird um 11 Uhr die warme Küche eröffnet und musikalisch unterhalten ab 13 Uhr der MV Bankholzen und der MV Gailingen. Die Partyband »Blaska« eröffnet dann ab 20 Uhr den zweiten Partyabend, um das Zelt vorzubereiten auf das vorletzte Konzert der »Brasserie«. Beide Bands werden dem Publikum ein packendes Musik-Spektakel der besonderen Art bieten. Neben



Vor genau 500 Jahren, im Jahr 1524, begann an der Kirchweih in Hilzingen der Hegauer Bauernaufstand - ein volles Haus erwarten die Organisatoren auch dieses Jahr, allerdings steht 2024 das friedliche und fröhliche Feiern und Genießen im Mittelpunkt.

Bild: MV Hilzingen

Speis und Trank wird auch für die sichere Aufbewahrung von Jacken in der im letzten Jahr eingeführten Garderobe gesorgt.

Am Sonntag, dem Tag der Blasmusik, können die Gäste dann ab 11 Uhr den gesamten Reichtum der Blasmusik kennenlernen, dank des MV Worblingen, des MV Gottmadingen und des MV Bietingen-Randegg. **Am Montagmittag** treffen sich Jung und Alt gleichermaßen zum Handwerkervesper und Feierabendhock. Ab 11:30 Uhr unterhält der Enge-

ner Entertainer »Pirmin Wäldin«. Im Anschluss spielt das »Verbands- Ehrenmitglieder-Orchester Hegau- Bodensee« und schließlich beenden traditionell die »Die Lausbuba« das unterhaltsame Kirchweih-

Wochenende. In diesem Sinne freuen sich die Musikerinnen und Musiker und alle ihre fleißigen Helferinnen und Helfer auf regen Besuch aus der gesamten Region im beheizten Festzelt an der B 314.

Laurentiusstüble



Birgit Maier
Laurentiusshof
78247 Hilzingen

Telefon: 07731/64138

Öffnungszeiten:
Do. + Fr. ab 14.00 Uhr,
Sa. + So. ab 10.00 Uhr

Schlachtplatte

Kirchweihsonntag
ab 12.00 Uhr

Samstag und Sonntag
ab 10.00 Uhr mit Frühstücksbuffet geöffnet,
bitte voranmelden

LAPIERRE
cannondale
moustache



Gottmadingen - Ihr Partner rund ums Rad!

Saisonschlussverkauf

Viele interessante Angebote warten auf Sie.

Hauptstraße 26, 78244 Gottmadingen,
Tel. 0 77 31/97 63 44, Mobil: 01 71/6 14 64 04
info@bikestore-gottmadingen.de
www.bikestore-gottmadingen.de

Besuchen Sie uns
auf dem
Kirchweih-Markt

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 09.00-12.30 Uhr und 14.30-18.00 Uhr
Sa. 09.00-12.30 Uhr, Mittwoch Nachmittag geschlossen

Wo gutes

HANDWERK

Natürlich in Holz

zählt...

MOHR

GmbH

Tel.: 0 77 39/8 67 41 00
78247 Hilzingen-Weiterdingen
info@mohr-zimmerei.de





DER NEUE PEUGEOT 3008

EINZIGARTIG VIELSEITIG

MEIN TARIF IM DETAIL¹

Finanzprodukt:	Online-KM-Leasing (Privat)
Laufzeit:	36 Monate
Laufleistung:	10.000 km/Jahr
Listenpreis inkl. Optionen:	39.250,00 €
Gesamtbetrag:	10.505,52 €
Monatliche Leasingrate:	291,82 €
Überführung:	1.489,00 €
Ihre Leasingsonderzahlung:	0,00 €

SERIENAUSSTATTUNG

Außenausstattung: Met. Obsession Blau. Innenausstattung: Stoff/Kunstleder UZIRIS. Sicherheit: ABS (Antiblockiersystem), Blinkleuchten mit Spurwechsel-Tippfunktion, EBV (elektronischer Bremskraftverteiler), ESP (elektronisches Stabilitätsprogramm) mit ASR (Antriebschlupfregelung), Innenspiegel automatisch abblendend, Multikollisionsbremse, Notbremsassistent mit Einschaltautomatik der Warnblinkleuchten, Reifendruckkontrollsystem, Scheibenbremsen rundum, vorn innenbelüftet, 6 Airbags, Kindersicherung, Vier Verzurrösen im Kofferraum
Komfort: Außenspiegel elektrisch verstell- und beheizbar, Außenspiegel elektrisch anklappbar, Außenspiegel mit LED-Zugangsbeleuchtung, Beheizbare Heckscheibe, Fensterheber vorn und hinten elektrisch, mit Komfortschaltung und Einklemmschutz, Getränkehalter in der Mittelkonsole, Kartentaschen an den Vordersitzlehnen, Keyless-System Plus (schlüsselloses Zugangs- und Startsystem), Kleines Multifunktionslenkrad unten und oben abgeflacht, Klimaautomatik 2-Zonen mit Anti-Allergenfilter, getrennt regelbar für Fahrer und Beifahrer, Mittelarmlehne vorn, zweiteilig, mit Staufach, beleuchtet und klimatisiert, Seitenscheiben in Reihe 2 und Heckscheibe stärker getönt, Sport-Modus zur Aktivierung der folgenden Funktionen: Reaktivere Kennlinie des Gaspedals, Reaktivere Servolenkung, Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung, von innen aktivierbar, Zwischenladeboden verstellbar



- Gründung 2015 (ehemals Autohaus Reule seit 1966)
- Inhabergeführtes Familienunternehmen
 - o 25 Mitarbeiter (davon 8 Azubi)
- Standort Singen
 - o Neuwagenpartner der Marke Peugeot
 - o Servicevertrag für die Marken Citroen und Peugeot
- Standort Radolfzell
 - o Neuwagenpartner der Marken Peugeot und KIA
 - o Servicevertrag für KIA, Citroen und Peugeot



Suedmobile GmbH

In Singen und Radolfzell



Der Kia Sportage.

Inspiriert dich immer wieder.

mtl. leasen für

€ 179,-¹



Abbildung zeigt kostenpflichtige Sonderausstattung.

Technologie, die dich bewegt, trifft auf Design, das dich begeistert. Mit dem Kia Sportage freust du dich schon beim Anblick auf die nächste Fahrt. Und ob du dabei mit effizientem Verbrennungsmotor oder alternativem Antrieb unterwegs bist, entscheidest du selbst, denn der Kia Sportage bietet dir die freie Wahl. Immer mit dabei sind intelligente Assistenzsysteme, die dich an jedes Ziel begleiten. Erlebe den Kia Sportage jetzt bei einer Probefahrt.

Kia Sportage 1.6 T-GDI Vision, 118 kW (160 PS), schon für € 179,- monatlich¹

Fahrzeugpreis	€ 34.690,-	Gesamtlauflistung	40.000 km
Einmalige Leasingsonderzahlung	€ 4.000,-	48 mtl. Raten à	€ 179,-
Laufzeit in Monaten	48	Gesamtbetrag	€ 14.226,23

Kia Sportage 1.6 T-GDI Vision (Super/ 6-Gang-Schaltgetriebe); 118 kW (160 PS): Kraftstoffverbrauch kombiniert 6,9 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert 156 g/km. CO₂-Klasse F.²

Südmobile GmbH

Robert-Gerwig-Str. 2 | 78315 Radolfzell
Tel.: 07732/99750 | Fax: 07732/997599
www.kia-suedmobile-radolfzell.de

¹ Ein unverbindliches Leasingbeispiel für Privatkunden der KIA Leasing, ein Service der Allane SE, Dr.-Carl-von-Linde-Str. 2, 82049 Pullach. Bonität vorausgesetzt. Verbraucher haben ein gesetzliches Widerrufsrecht. Nach den Leasingbedingungen besteht die Verpflichtung zum Abschluss einer Vollkaskoversicherung. Kostenpflichtige Sonderausstattung möglich. Zusätzlich individueller Überführungskosten in Höhe von 1.490,- EUR. Alle Preise inkl. gesetzlicher MwSt. Angebot gültig bis 31.12.2024.
² Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebots, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen den verschiedenen Fahrzeugtypen.

Suedmobile
...fair fährt am besten!

Im Reich der Inkas

Eine Bilderreise mit Louis Schlatter durch Peru

Weiterdingen. Zusammen mit drei Freunden unternahm Louis Schlatter eine Reise nach Peru, dem drittgrößten Land Südamerikas. In seinem Vortrag lässt er die Gäste teilhaben an den vielen unterschiedlichen Eindrücken, die sie auf ihrer Reise gewonnen haben. Er gewährt Einblicke in die abwechslungsreiche Landschaft und Kultur dieses Landes zwischen Amazonas und Anden.

Die Veranstaltung findet am Donnerstag, 17. Oktober, um 19:30 Uhr im Begegnungsraum des Kindergartens Weiterdingen statt. Der Eintritt ist frei. Um eine Spende zugunsten des



Baufördervereins St. Mauritius wird gebeten.

Tradition und Fortschritt



Die Gemeinde Hilzingen sucht zum frühestmöglichen Zeitpunkt bzw. spätestens zum 01. Februar 2025 eine/n

Mitarbeiter/in im Rechnungsamt (m/w/d)

in Teilzeit mit einem Beschäftigungsumfang von 70 % - 100 %.

Zu Ihrem Aufgabengebiet gehören insbesondere

- Zentrale Anweisungsstelle
- Unterstützung bei den Aufgaben aus dem Bereich der Gemeindekasse
- Unterstützung bei den Jahresabschlussarbeiten

Änderungen des Aufgabengebietes bleiben vorbehalten.

Wir bieten

- Eine tarifgerechte Vergütung nach dem TVöD
- Die Möglichkeit das betriebliche Gesundheitsmanagement zu nutzen
- Eine Zusammenarbeit in einem motivierten und engagierten Team
- Flexible Arbeitszeitgestaltung im Rahmen der bestehenden Gleitzeitregelung.

Wir erwarten

- Eine abgeschlossene Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte/r oder eine vergleichbare Ausbildung
- Kenntnisse im kommunalen Haushalts-, Kassen und Rechnungswesen und/oder Buchhaltung
- Freundliches und sicheres Auftreten
- Selbständiges Arbeiten, Eigeninitiative und Teamfähigkeit
- Sicherer Umgang mit den Microsoft-Office-Produkten.

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis zum **06. November 2024** an die Gemeinde Hilzingen, Hauptamt, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen oder per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de.

Für weitere Auskünfte stehen Ihnen Kämmerer Stefan Mattes (07731/3809-17) und in personalrechtliche Fragen Hauptamtsleiter Markus Wannenmacher (07731/3809-22) zur Verfügung.

Tradition und Fortschritt



Die Gemeinde Hilzingen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Mitarbeiter für den Bauhof (m/w/d)

in der Fachrichtung Garten- und Landschaftsbauer / Gärtner. Die Stelle ist unbefristet in Vollzeit zu besetzen.

Idealerweise verfügen Sie über eine abgeschlossene handwerkliche Ausbildung im Bereich Garten- und Landschaftsbau oder als Gärtner.

Wir bieten u.a.

- ein angenehmes Arbeitsklima in einem engagierten Team
- einen zeitgemäß ausgestatteten Fuhr- und Gerätepark
- eine vielseitige, abwechslungsreiche Tätigkeit
- die Möglichkeit das betriebliche Gesundheitsmanagement zu nutzen
- eine tarifgerechte Vergütung nach den Vorschriften des TVöD.

Wir erwarten

- Handwerkliches Geschick
- Ausführung aller anfallenden Gartenpflegearbeiten sowie aller Arbeiten des Garten- und Landschaftsbaus, wie z.B. pflegen und gestalten von öffentlichen Grünflächen (Spielplätze, Sportplätze, Parkanlagen, Friedhöfe, Pflege von Gehölzen usw.). Hierzu zählen ferner auch folgende Aufgaben wie z.B. Pflanz- und Pflegearbeiten, Baum- und Sträucherschnitt, Pflastern, Zaunbau Landschaftspflege, Winterdienst.

Ihr Profil

- Belastbarkeit, selbständiges und verantwortliches Arbeiten
- Teamfähigkeit
- Die Bereitschaft auch außerhalb der normalen Dienstzeiten, z.B. im Winterdienst, zu arbeiten
- Den Besitz eines Führerscheins der Klasse B, möglichst auch in der Klasse C / C 1E oder die Bereitschaft diese zu erwerben
- Idealerweise verfügen Sie auch über Fachkenntnisse in der Baumkontrolle.

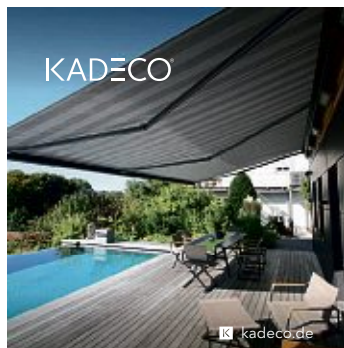
Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis zum **08. November 2024** an die Gemeinde Hilzingen, Hauptamt, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen oder per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de.

Für weitere Auskünfte stehen Ihnen Bauhofleiter Günter Furtwängler (07731/65647) und in personalrechtlichen Fragen Hauptamtsleiter Markus Wannenmacher (07731/ 38 09-22) zur Verfügung.



Jahnstraße 40, 78234 Engen
Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60
Fax 0 77 33/99 65 94-56 90,
E-Mail: info@info-kommunal.de
Anzeigen- und Redaktionsschluss: 11 Uhr

INFO
KOMMUNAL



TUCHWECHSEL – FAST WIE NEU!

- riesige Auswahl von 250 Stoffen aus verschiedenen Materialien
- unifarben, gestreift oder dezent gemustert



Wir beraten Sie gerne:

30 KELLHOFER
Sonnenschutz – Rollläden – Fenster
Werner-von-Siemens-Str. 20a
78239 Rielasingen
Tel: 077 31/7995 30
info@kellhofer.de
www.kellhofer.de

Auch im Notfall
sind wir für
Sie da!



Heizung
Bäder
Service

KERSCHBAUMER

Es gibt immer noch hohe staatl. Förderungen
für die Sanierung von Heizungsanlagen!

Benötigt Ihre Heizung eine Wartung?

Möchten Sie Ihr Bad sanieren?

Rufen Sie an, wir sind gerne für Sie da!



Engen
07733-505-870
www.kerschbaumer.de



Turmstr. 30
78234 Welschingen
Tel. 0 77 33 / 83 17

Öffnungszeiten:

Di.-Fr. 8-12 Uhr u. 13.30-18 Uhr
Sa. 8-12 Uhr



HOSPIZ KONSTANZ e.V.

Jeder braucht jemanden. Irgendwann.

www.hospiz-konstanz.de

- Ambulanter Hospizdienst
- Kinder- und Jugendhospizarbeit im Landkreis Konstanz
- Angebote für Trauernde
- Beratung

Spenden:



HOSPIZ KONSTANZ e.V.
Talgartenstr. 4, 78462 Konstanz

0 75 31/6 91 38-0
hospiz@hospiz-konstanz.de

gesucht - gefunden

Hier können Sie erfolgreich
Ihre Kleinanzeige aufgeben:
info@info-kommunal.de
Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0

Antwort auf eine Chiffre-Anzeige
per mail oder Brief an
Info Kommunal, Jahnstraße 40,
78234 Engen

Vermietungen

3,5 Zi-Whg. in Engen/OT, 83qm

WM: ca. 1000 € + Garage + Garten
mietwohnung2024@freenet.de

Sonstiges

Zu verschenken

Verschenke Vieles aus Haushalt u.

Keller an Selbstabholer. Tel.
07733 98 27 408

Feldstaffelei und Tischstaffelei

Pinselfarben, Acryl- und Pastellfarben, Bilderrahmen in versch. Größen zu verschenken Tel. 07733/5464

Holzbank, 1,20m lang

zu verschenken. Tel. 07733 - 360 3871



Günstige Gelegenheit

Der große Kleinanzeigenmarkt mittwochs
und samstags im SÜDKURIER.

www.suedkurier.de/anzeigen

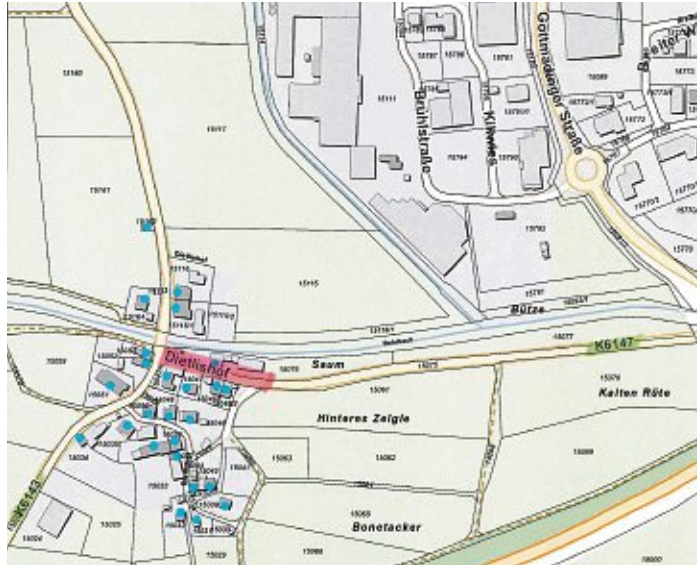
☎ 07531/999 4444 (Ortstarif)

Gehört zu mir.

SÜDKURIER

Vollsperrung in Dietlishof

Umleitungsstrecke wird ausgeschildert werden



Hilzingen. Das Landratsamt Konstanz, Straßenbauamt, führt im Zeitraum 22. Oktober, bis einschließlich 25. Oktober, auf der K 6147 in Dietlishof - Richtung der L 190 / Gewerbegebiet Hilzingen eine Sanierung von Schadstellen durch (siehe rote Kennzeichnung im Lageplan). Die Sanierungsarbeiten

erfolgen unter einer Vollsperrung der K 6147. Eine entsprechende Umleitungsstrecke wird über die L 190 / K 6143 ausgeschildert werden. Die Bushaltestelle im Bereich Dietlishof wird im genannten Zeitraum nicht angefahren. Die Gemeindeverwaltung bittet um Kenntnisnahme.

Ort des Trostes

Gedenkfeier für Sternenkinder und ihre Familien



Hegau. Am Freitag, 18. Oktober, um 15 Uhr, lädt das Hegau-Bodensee-Klinikum Singen gemeinsam mit der Seelsorge am Klinikum zu einer offenen Gedenkfeier für Sternenkinder in die kleine Aussegnungshalle auf dem Waldfriedhof ein. Eingeladen sind alle Eltern, die in den letzten Monaten während der Schwangerschaft ihr Kind verloren haben.

»Wir möchten den Eltern einen Ort des Trostes und der Verbundenheit bieten«, so Waltraud Reichle, katholische Klinikseelsorgerin. Die Feier, die auch von

Christoph Labuhn, evangelischer Klinikseelsorger, geleitet wird, bietet den Familien einen Raum, um gemeinsam ihrer Kinder zu gedenken und Unterstützung in der Gemeinschaft zu finden.

Eltern aller Konfessionen und Weltanschauungen sind herzlich willkommen. Unterstützt wird die Veranstaltung von den Bestattungsinstituten Decker und Homburger aus Singen. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Seelsorge des Hegau-Bodensee-Klinikums unter der Telefonnummer 07731 891114.

Badischer Landwirtschaftlicher Hauptverband

Kreisversammlung

Der Kreis Konstanz lädt am Donnerstag, 7. November, ab 19:30 Uhr alle BLHV-Mitglieder im Kreis zur Wahl ein. Die Veranstaltung findet im Gasthaus Bären, Turmstraße 1 in Engen-Welschingen statt. Beginn der nicht-öffentlichen Sitzung: 19:30 Uhr

Tagesordnung

1. Begrüßung durch den amtierenden Kreisvorsitzenden
2. Feststellung der form- und fristgerechten Einladung
3. Rechenschaftsbericht des Kreisvorstandes
4. Entlastung des Kreisvorstandes
5. Bestimmung einer Wahlleitung
6. Durchführung der Wahlen (getrennt nach Kreisvorsitzender, stellvertretender Kreisvorsitzender beziehungsweise Vorstandsteam und Beisitzer)
7. Übergabe der Amtsgeschäfte auf den neugewählten Vorstand
8. Verschiedenes

Im Anschluss öffentliche Sitzung mit Beginn um 20:30 Uhr.

Wahlvorschlag des amtierenden Kreisvorstands:

Kreisvorsitzender: Stefan Leichenauer (Tengen-Uttenhofen)
Stellvertreter: Volker Riede (Hilzingen) und Alexander Schlenker (Rielasingen-Worblingen)

Sie haben die Möglichkeit bis zwei Wochen vor dem Wahltermin bei der Bezirksgeschäftsstelle, Seerheinstraße 10, 78333 Stockach, weitere Personen für das Amt des Kreisvorsitzenden, seines Stellvertreters beziehungsweise für ein Vorstandsteam einzureichen. Ihre Wahlvorschläge müssen von mindestens fünf Mitgliedern unterschrieben sein und die Zustimmung des Kandidaten zur Kandidatur enthalten.

Vorschau FC Hilzingen

Freitag, 18. Oktober

- | | |
|------------|---|
| D-Junioren | SG Hilzingen – BSV Nordstern Radolfzell, 18 Uhr |
| C-Junioren | SG Hilzingen – SG Gottmadingen-Bietingen, 18 Uhr, Sportplatz Riedheim |

Samstag, 19. Oktober

- | | |
|----------------|---|
| E-Junioren | |
| Bezirksturnier | Waldsportplatz Überlingen/Ried, 10:30 Uhr |
| E-Junioren | |
| Bezirksturnier | Inpotron Sportpark Hilzingen, 12:15 Uhr |
| E-Junioren | |
| Bezirksturnier | Sportplatz Liggersdorf, 14:30 Uhr |
| D-Junioren | SG Hilzingen II – Hegauer FV II, 10:30 Uhr |
| C-Junioren | SG Hilzingen II – SG Dettingen-Dingelsdorf II, 10:30 Uhr, Sportplatz Riedheim |

- | | |
|--------------------|--|
| Herren Kreisliga B | FC Hilzingen II – FC Italiana Singen, 14 Uhr |
| Herren Kreisliga C | FSV Phönix Gottmadingen – FC Hilzingen III, 14 Uhr |
| Herren Kreisliga A | FC Hilzingen – SG Tengen-Watterdingen/Büssli, 16 Uhr |
| Frauen Bezirksliga | FC Hilzingen – SC Konstanz-Wollmatingen, 18 Uhr |

Sonntag, 20. Oktober

- | | |
|------------|---|
| A-Junioren | SG Bohlingen – SG Hilzingen-Gottmadingen, 14:30 Uhr |
| B-Junioren | SG Hilzingen-Gottmadingen – FC Kluftern, 14:30 Uhr |

SV Hilzingen Sieg und Niederlage

Hilzingen. Gleich zu Beginn in der Breitensport-Freizeit-Landesliga-Volleyball musste das Team auswärts antreten und kehrte mit den ersten Punkten heim. Die Mannschaft punktete gleich im ersten Spiel gegen USC Kaboom Konstanz und gewann verdient mit 3:1 Sätzen (25:19; 15:25; 25:15; 28:26). Im zweiten Spiel gegen die spielstarke Villingener Sechse Richtige verlor man mit 3:0 Sätzen (27:25; 25:20; 26:24), doch gingen die einzelnen Sätze nur knapp an die Villingener. Die Mannschaft zeigte auch in diesem Spiel, das man mit den Spitzenteams mithalten kann.

Binningen Binnerger Adventskalender

Binningen. Auch in diesem Jahr sollen in Binningen wieder die Adventsfenster erstrahlen. Alle, die Spaß und Freude daran haben ein Fenster zu schmücken, sind herzlich zur Teilnahme eingeladen. So werden an 23 Häusern nach und nach die schön gestalteten und beleuchteten Fenstern zu sehen sein, bevor an Weihnachten wieder die Krippe in der Kirche zu bestaunen ist. Information und Anmeldung erfolgt bei Ulrike Maus, Tel. 07739 673 (AB) oder per E-Mail ulrike.maus.gr@gmail.com. Wer noch Nummerntafeln vom vergangenen Jahr hat wird gebeten, diese zurückbringen.

Kunstaussstellung zur Kirchweih 2024

Förderkreis Kunst und Kultur Hilzingen lädt in den August-Dietrich-Saal

Hilzingen. Am Sonntag, 20. Oktober, wird um 10:30 Uhr im August-Dietrich-Saal in Hilzingen die Kunstaussstellung zur Kirchweih 2024 mit Werken von Michael Marcel Fuchs des Förderkreises Kunst und Kultur Hilzingen eröffnet. Hierzu lädt der Förderkreis Kunst und Kultur Hilzingen alle Interessierten recht herzlich ein. Die diesjährige Kunstaussstellung findet in der Woche vom 20. bis 27. Oktober im August-Dietrich-Saal, Hauptstraße

59, statt. Zur Ausstellung erscheint das Buch »Zwischen Raum und Zeit«. Am Dienstag, 22. Oktober, findet um 19:30 Uhr eine Führung und ein Kunstgespräch mit Michael Marcel Fuchs statt. Die Ausstellung ist geöffnet am Sonntag und Montag 20./21. Oktober von 10 bis 19 Uhr; Dienstag bis Freitag, 22. bis 25. Oktober, von 14 bis 18 Uhr; Samstag, 26. Oktober von 10 bis 18 Uhr; Sonntag, 27. Oktober, von 10 bis 17 Uhr.

Besuch in Zambia

Brücke der Freundschaft berichtet über Erlebnisse



Kornelija Hladek und Klaus Brachat in Malashi/ Zambia.

Bild: Brücke der Freundschaft

Hegau. Kornelija Hladek und Klaus Brachat von der »Brücke der Freundschaft« waren im vergangenen Juni in Zambia und konnten alle Partnerorte besuchen. Über die Reise, die Gegebenheiten und ihre Erlebnisse berichten sie am Freitag, 25. Ok-

tober, um 19 Uhr im Evangelischen Gemeindezentrum Gottmadingen, Lindenstraße 18. »Kommen Sie vorbei und genießen Sie einen besonderen Abend«, lädt die Brücke der Freundschaft ein. Der Eintritt ist frei.

Italienische Spezialitäten

Schlemmereien im Foyer der Hegau-Hallen



Hilzingen. Nachdem die Fahrt in die Partnergemeinde im Mai diesen Jahres so gut angekommen ist, freuen sich nicht nur die damaligen Teilnehmerinnen und Teilnehmer dieser Reise auf Kirchweih, denn dann sind die italienischen Freunde aus der Partnergemeinde Lizzano in Belvedere wieder zu Besuch.

Zu finden ist die bekannte Truppe vom Montepizzo-Chor im Foyer der Hegau-Hallen, wo sie ihre Spezialitäten präsentieren wird und wo die Gäste ita-

lienische Lebensfreude mit Musik und Gesang genießen können. Bewirtung ist Samstag ab 12 Uhr, Sonntag ab 11 Uhr und Montag ab 13 Uhr.

»Sie interessieren sich für unsere Partnergemeinde? Dann kommen Sie doch einfach während der Kirchweih ins Foyer der Hegau-Hallen«, so die Organisatoren. Hier bekommt man auch Informationen rund um die rührige Gemeinde im Apennin und die Sehenswürdigkeiten, die es dort in der Nähe zu entdecken gibt.

Hildegardkreis Vortrag: »Von Herz zu Herz«

Hilzingen. Der Vortrag des Hildegardkreises Westlicher Bodensee/Hegau wird zugunsten der Spendenaktion »Rettet den Staufenhof in Hilzingen« stattfinden.

Thema ist »Von Herz zu Herz - Vom Bluthochdruck zur Herzlichkeit«. Thesen und Rezepte der Hl. Hildegard von Bingen am Freitag, 18. Oktober, von 15 bis 17 Uhr im Vitaminmarkt Hilzingen, Killwies 9, Hilzingen.

Kirchweih-Montag Rathaus geschlossen

Hilzingen. Das Rathaus in Hilzingen bleibt am Kirchweih-Montag, 21. Oktober, ganztägig geschlossen.

Freiwillige Feuerwehr Probenplan KW 42

Weiterdingen
Montag, 21. Oktober, Probe, 20 Uhr

Fundsachen

Die Fundsachen können im Bürgerbüro abgeholt werden.
- 1 Sweatjacke, Fundort:
Burg Riedheim



jobs-
im-südwesten.de

Finde jetzt
deinen neuen
Traumjob
vor deiner
Haustür

www.jobs-im-südwesten.de

Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
Polizeiposten Gottmadingen	07731/14 37-0
□□□□□	
Ärztlicher Notfalldienst an Wochenenden und Feiertagen	116 117 (ohne Vorwahl)
Kinderärztlicher Notfalldienst	0180 607 73 12
Augenärztlicher Notfalldienst	0180 607 53 12
HNO Notfalldienst	0180 607 72 11
Hegau-Klinikum Singen (Krankenhaus)	07731/89-0
Krankentransport	1 92 22 (ohne Vorwahl)
Zahnärztliche Notrufnummer	0761/120 120 00
□□□□□	
Gasversorgung Thüga Energienetze GmbH Industriestr. 7, 78224 Singen	07731/14 80-0
Störungsrufnummer	0800 775 000 7
Stromversorgung Energie-Dienst Netze GmbH (für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.)	
Stördienst	07623/92 18 18
E-Werk Kanton Schaffhausen Verwaltung Schaffhausen	0041/52/6 33 55 55
Zweigstelle Worblingen	07731/1 47 66-0
Störungsdienst	0041/52/6 24 43 33
Wasserversorgung während der Dienststunden	07731/38 09-25
nach Dienstschluss	0171/2 88 18 82
Abwasser während der Dienststunden	07731/38 09-25
nach Dienstschluss	0176/61 14 31 48
Wärmeversorgung Solarcomplex	07731/82 74 28
Forst-Revierleiter Werner Hornstein	0175-7247922
□□□□□	
Aids-Hilfe Konstanz e. V. Außenstelle Singen	07731/6 84 21
Arbeiterwohlfahrt Gottmadingen	07731/7 31 47
Einsatzleitung der Dorfhelferinnen Gabi Bruderhofer	07734/93 43 55
Dorfhelferinnenstation der Sozialstation Hegau-West	07734/93 43 55
Drogenberatungsstelle Singen	07731/6 14 97
Frauenhaus Singen e. V.	07731/3 12 44
Giftnotruf Freiburg	0761/1 92 40
Kinderschutzbund Singen-Radolfzell	07731/2 67 49
Krebskrankenhilfe	07771/17 16
Sozialstation Hegau-West e. V. St. Georg-Str. 5, Gottmadingen	07731/97 04-0
Wohngift-Telefon	0800/7 29 36 00
Horizont – Ökumenisches Hospiz- und Palliativzentrum im Landkreis Konstanz gemeinnützige GmbH	07731/96970-780
E-Mail: koordination@hospizdienst-horizont.info	
Hospizverein Singen und Hegau e.V. Im Gambrinus, täglich	07731/3 11 38
Sozialpflegerischer Dienst e. V. Singen	07731/2 99 92
Johanniter-Unfall-Hilfe e. V. Pflegedienst	07731/99 83-0

Freude in St. Elisabeth

FC Hilzingen und Frauengemeinschaft spenden



Große Freude im Kindergarten St. Elisabeth: Dank der großzügigen Spenden vom FC Hilzingen 07 und der Frauengemeinschaft konnten die Kinder zwei neue Fahrzeuge in Empfang nehmen. Der FC spendete 200 Euro und die Frauengemeinschaft 500 Euro - und das Ergebnis lässt die Kinderherzen höher schlagen. Zur feierlichen Übergabe am Donnerstag, 10. Oktober, erschienen als Vertreterinnen der Frauengemeinschaft Fr. Hägele und Fr. Fechtig, vom FC Hr. Müller, Hr. Restle und Hr. Egle. Die Kindergartenleitung, Fr. Marquardt, sprach im Namen aller Kinder und Erzieherinnen ein herzliches Dankeschön für das großartige Engagement aus.

Bild: KiGa St. Elisabeth

A 81 - Hohentwiltunnel

Wartungsarbeiten

Hegau. Die Autobahn GmbH Niederlassung Südwest führt Wartungsarbeiten am Hohentwiltunnel durch. Dafür ist eine nächtliche Sperrung des Tunnels in beiden Richtungen der A 81 erforderlich. Termin: 17. Oktober, 20 Uhr, bis 18. Oktober, 5 Uhr. Die Umleitung in Fahrtrichtung Stuttgart, Stockach und Konstanz erfolgt ab der Anschlussstelle Hilzingen über die U19 und die aktuelle innerörtliche Umleitung zur Anschlussstelle Singen. In Fahrtrichtung Schweiz erfolgt die Umleitung ab der Anschlussstelle Singen über die U62 zur Anschlussstelle Hilzingen.

SC Weiterdingen

Unter Zugzwang

Weiterdingen. Die Stoffelkicker sind in den letzten drei Spielen der Hinrunde quasi zum Siegen verdammt, wollen sie nicht im Tabellenkeller überwintern. Mit dem SV Gailingen und dem Hegauer FV 3 stehen machbare Aufgaben an, bevor es zum Derby gegen die zweite Mannschaft des FC Hilzingen geht. Nach zuletzt drei Niederlagen und noch immer vielen angeschlagenen Spielern sowie Langzeitverletzten muss das Team nun die letzten Kräfte mobilisieren und möglichst viele Punkte einfahren. Die erste Chance dazu besteht am Kirchweihsonntag um 15 Uhr in Gailingen.

Let's talk about...! Drogen?

Jugendförderverein Schlatt am Randen lädt ein

Schlatt a.R. Der Jugendförderverein Schlatt am Randen lädt ein zu: »Let's talk about...! Drogen?« zu einer Präventionsveranstaltung im Jugendraum Schlatt am Randen am Freitag, 18. Oktober, von 17 Uhr bis circa 18:30 Uhr in der Weidenbühlstraße 6, Schlatt am Randen. In diesem

Vortrag erzählt ein ehemaliger Süchtiger seine Geschichte. Die Veranstaltung wird mit der Drogenberatung Singen organisiert und richtet sich ausschließlich an Jugendliche ab 13 Jahren. Der Jugendförderverein bittet um Anmeldung bei Thorsten Niehu- es unter Tel. 0152 34167064.

Bericht aus der Sitzung des Verwaltungs- und Finanzausschusses vom 08.10.2024

- Die beiden Schulsozialarbeiterinnen Frau Jeanette Güß und Frau Annika Beck berichteten über den aktuellen Stand der Jugendsozialarbeit an den Schulen in Hilzingen und stellten ihre Aufgaben sowie die aktuellen Themen aus der Schülerschaft vor. Dank einer großzügigen Spende von Dr. Sören Rieger konnte seit April 2024 der Stellenanteil in der Schulsozialarbeit erhöht werden. Insgesamt wurden 148 Schüler betreut, was zu 1287 Beratungskontakten führte. In der Statistik sind auch Schülerkontakte der Grundschule Duchtlingen aufgenommen. In der anschließenden Fragerunde wurde unter anderem die Auswirkung der Corona-Pandemie auf die Schülerproblematiken diskutiert. Die Schulsozialarbeiterinnen berichteten von einer Zunahme der Problematiken, die sie auf schwierige häusliche Situationen und die Nutzung sozialer Medien zurückführen.
Der vorgestellte Sachstandsbericht wurde einstimmig zur Kenntnis genommen.
- Der fortgeschriebene Kindergartenbedarfsplan sowie die wichtigsten Veränderungen, Prognosen und Maßnahmen wurde vorgestellt. Besonders positiv wurde die Einführung der beiden Vergabezeiträume für die Platzvergabe bewertet. Erfreulicherweise konnten in den letzten beiden Vergaberunden allen Kindern Platzangebote gemacht werden, so dass der Rechtsanspruch erfüllt werden konnte. Ferner liegt aktuell die Versorgungsquote im U3-Bereich über dem Landes- und Kreisdurchschnitt. Die vorgelegte Fortschreibung des Kindergartenbedarfsplans wurde sodann einstimmig angenommen.
- Der Vorsitzende begrüßte Vertreterinnen des Tagesmüttervereins des Landkreises Konstanz für die erneute Beratung zur zusätzlichen Förderung der Kindertagespflege in Hilzingen und erläuterte auch die langjährige finanzielle Unterstützung der Gemeinde für zwei Kinderbetreuungseinrichtungen.
Die Richtlinien über diese zusätzliche Förderung wurden in Zusammenarbeit mit dem Tagesmütterverein erarbeitet und baut auf eine frühere Beratung im Gremium auf.
Nach der heutigen einstimmigen Beschlussfassung zu den Richtlinien, die auch die zusätzliche Förderung der sog. Randzeiten beinhaltet, kann die erforderliche Prüfung der Selbständigkeit der Kindertagespflegepersonen erfolgen, so dass die Förderung ab dem 01.01.2025 beginnen kann. Für das kommende Jahr sind Aufwendungen von rund 120.000 Euro vorgesehen.
- Der Vorsitzende begrüßte Vertreter der timeout Stiftung gGmbH, die im Gremium als möglicher Betreiber eines Wald-/Naturkindergartens in Hilzingen vorgestellt wurden.
In der ausführlichen Vorstellung erwähnten die Vertreter der Stiftung, dass sie bereits Erfahrungen mit Natur- und Waldkindergärten haben und sehr an einer Trägerschaft in Hilzingen interessiert sind.
Die Suche nach einem geeigneten Standort gestaltete sich schwierig, doch letztlich wurde ein gemeindeeigenes Grundstück am Plören ausgewählt. Die timeout Stiftung gGmbH betonte auch ihre Fähigkeit, innerhalb von nur wenigen Monaten in Betrieb zu gehen.
In der anschließenden Diskussion wurden Fragen zur Belegung, Personalbeschaffung und den baulichen Anforderungen für eine Schutzhütte beantwortet.
Für das Gremium war die heutige Vorstellung sehr positiv und zielführend.
- In der Sitzung wurde über die Erhöhung der Elternbeiträge für die Kindertagesstätten der Gemeinde Hilzingen für die Jahre 2025 und 2026 beraten. Die Vertreter des Städtetages, Gemeindetages und der kirchlichen Fachverbände einigten sich darauf, eine Erhöhung um 7,5 Prozent beziehungsweise 7,3 Prozent zu empfehlen. Die Verwaltung und das Kuratorium empfehlen, dieser Erhöhung zuzustimmen. Der Beschlussvorschlag wurde mit 12 Ja-Stimmen und einer Enthaltung angenommen.
- Ebenfalls besprochen wurde die Bereitstellung von Ausbildungsplätzen und FSJ-Stellen für das Ausbildungsjahr 2025. Die Gemeinde Hilzingen bietet eine Vielzahl an Ausbildungsmöglichkeiten und FSJ-Stellen in den kommunalen Kindergärten, der Gemeindeverwaltung, der Peter-Thumb-Schule, dem Kindergarten Riedheim, der Feuerwehr Hilzingen und dem Freibad Hilzingen an.
Der Beschlussvorschlag, dass ab September 2025 auch wieder die Ausbildungsoptionen angeboten werden können, wurde einstimmig angenommen.
- Über den Abschluss eines neuen Vertrages für die Lieferung von Erdgas für die gemeindeeigenen Objekte wurde beraten. Die Verwaltung hatte fünf Anbieter zur Abgabe eines Angebots aufgefordert, von denen vier fristgerecht eingingen. Aufgrund der kurzen Gültigkeitsdauer der Angebote kann die Verwaltung erst am Folgetag beim günstigsten regionalen Anbieter einen Vertrag abschließen.
Der Verwaltungs- und Finanzausschuss bevollmächtigte die Verwaltung einstimmig, am Folgetag das günstigste Angebot mit einer Laufzeit von drei Jahren abzuschließen.
- Bei der Freiwilligen Feuerwehr muss die Umstellung auf den Digitalfunk BOS bis Ende 2025 abgeschlossen sein. Der Gemeinderat hatte bereits im November 2023 die Mittelbereitstellung und die Ausschreibung beschlossen. Der Digitalfunk BOS umfasst die Module Gerätehäuser, Fahrzeuge und Einsatzstellenfunk, wobei letzteres noch nicht vergeben werden kann.
Für die Module Gerätehäuser und Fahrzeuge wurden drei Anbieter zur Angebotsabgabe aufgefordert. Die Firma MEDER CommTech GmbH aus Singen erhielt hierfür als günstigste Bieterin den Zuschlag.

Kirchennachrichten

Evangelische Kirche

**Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen –
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen**



Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
Öffnungszeiten:

Montag von 09:30 bis 12:30 Uhr

Mittwoch von 09:30 bis 12:30 Uhr

Freitag von 09:30 bis 12:30 Uhr

Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrle

Pfarrer: Herr Michael Weber

KGR-Vorsitzende Hilzingen: Frau Bärbel Weigl

KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner

Tel. 07731 / 64514 / Fax 07731 / 64517

E-Mail: hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de

Donnerstag, 17.10.2024

09:30 Uhr Seniorengymnastik I

10:30 Uhr Seniorengymnastik II

15:00 Uhr Café Hereinspaziert

Freitag, 18.10.2024

09:00 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindesaal

Sonntag, 20.10.2024

Der Gottesdienst fällt wegen der Kirchweih aus

Montag, 21.10.2024

09:00 Uhr Offener Treff für werdende Eltern, Familien mit Babys und Kleinkindern bis circa drei Jahren

19:00 Uhr Friedenskonzert St. Petersburger Vokalensemble, Eintritt frei - um eine Spende wird gebeten.

Dienstag, 22.10.2024

15:00 Uhr Kinderchor Spatzen für die drei- bis vierjährigen Kinder

15:45 Uhr Kinderchor Amseln für die fünf- bis sechsjährigen Kinder

16:30 Uhr Kinderchor II für die Grundschulkinder

Mittwoch, 23.10.2024

16:00 Uhr Konfirmandenunterricht

Donnerstag, 24.10.2024

09:30 Uhr Seniorengymnastik I

10:30 Uhr Seniorengymnastik II

15:00 Uhr Café Hereinspaziert

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Kirchengemeinderäte und Pfarrer M. Weber

Ökumene

Kirchweih24 - 500 Jahre Bauernkrieg

Göttliche Gerechtigkeit - Leben in Würde und Freiheit

Vor 500 Jahren kam es zu einem Ereignis von historischer Tragweite: Die Bauern im Hegau erhoben sich gegen den Adel und die ständische Ordnung. Der Aufstand des »Hegauer Haufens« wurde von den Herrschenden brutal niedergeschlagen – doch mit ihm begann ein Wandel hin zu einer gerechteren Zukunft. Inspiriert von Luthers Idee der »Freiheit eines Christenmenschen« forderten die Bauern nicht nur geistliche, sondern auch weltliche Freiheit. Sie verlangten die

Abschaffung der Leibeigenschaft, die Befreiung von ungerechten Abgaben und ein Ende der Repressalien. Während Luther diese Freiheit im spirituellen Sinne verstand, als Erlösung durch den Glauben, verlangten die Bauern irdische Freiheit. Luther distanzierte sich vom Kampf der Bauern. Der Ruf nach Freiheit und Gerechtigkeit erschallte auch in der Kunst jener Zeit: Druckgrafiken spiegelten die neuen religiösen und sozialen Ideen wider, die sich durch ihre weite Verbreitung unter das Volk mischten. Künstler wie Albrecht Dürer stellten in ihren Flugblättern die großen Fragen ihrer Zeit: Was ist der freie Wille? Was bedeutet Sünde? Wie finden wir Erlösung? Und wie können wir in einer Welt voller Umwälzungen Orientierung finden?



Bild: Meisel

Die Besichtigung der Kirchweih-Bilder rund um dieses Thema ist möglich vom 20. bis 27. Oktober von 10 bis 18 Uhr und am 26. Oktober von 10 bis 15 Uhr in der Barockkirche St. Peter & Paul in Hilzingen.

**Eine glückselige Kirchweih wünscht Ihnen Gemeindereferentin
Simone Meisel**

Rufen Sie uns an, für die Seelsorge sind wir - die Seelsorgenden der evangelischen und katholischen Kirche Hilzingen - erreichbar:

Michael Weber, Pfarrer, Tel. 07731-64514

Albert Striet, Pfarrer, Tel. 0155-618 50 109

Simone Meisel, Gemeindereferentin, Tel. 07731-16710-24

Bildungswerk Hilzingen - Offener Treff für werdende Eltern, Eltern von Babys und Kleinkindern

Wann? Immer montags von 9 bis 11 Uhr, außer in den Schulferien
Nächster Termin: Montag, 14. Oktober

Wo: Gemeindezentrum der evangelischen Paul-Gerhardt-Gemeinde in Hilzingen, Hanfgarten 10

Für wen: werdende Eltern, Eltern von Babys und Kleinkindern bis circa drei Jahre

Wer: Lisa Walz, Kindheitspädagogin (M.A.) und Mutter von drei kleinen Kindern Weitere Informationen erhalten Sie unter:

Homepage: www.kath-hilzingen.de

E-Mail: bildungswerk@kath-hilzingen.de

Finanziert durch das Ministerium für Soziales, Gesundheit und Integration aus Landesmitteln, die der Landtag von Baden-Württemberg beschlossen hat.



Bildungswerk Hilzingen

**Leibherrschaft, Organisation und Konflikte – Lebenswelten
Hegauer Bauern im Spätmittelalter**

Kooperation mit dem Museumsverein Hilzingen

Samstag, 19. Oktober, 20 Uhr im Vortragsraum im Museum, Hauptstraße 36, Hilzingen. Referent: Dr. Clemens Regenbogen

Podiumsdiskussion:

Basierend auf den Quellenstudien des Referenten sollen in diesem

Kirchennachrichten

Podiumsgespräch die Lebenswelten Hegauer Bauern während des späten Mittelalters (circa 1250 bis 1500/25) als Rahmenbedingungen der Ereignisse von 1524/25 näher erläutert werden. Die Leibeigenschaft legte den hiesigen Bauern nämlich bereits seit Jahrhunderten enge Fesseln hinsichtlich ihrer persönlichen Freiheiten an. Gleichwohl war die Landbevölkerung bemerkenswert organisiert, fällt doch die allmähliche Ausbildung von (Dorf-)Gemeinden in diesen Zeitraum. Zunehmende soziale Spannungen zeigen sich beispielsweise in aufkommenden Konflikten um Abgaben und Zehnten.

Bildungswerk Hilzingen - Bibel teilen

ab 30. Oktober drei mal mittwochs, jeweils 20 Uhr im Pfarrer-Geißler-Haus, Eingang Hauptstraße 43, Hilzingen. Folgetermine sind 13. und 27. November. Der Eintritt ist frei, die Moderation übernimmt Pfarrer Albert Striet.

Wir betrachten eine biblische Erzählung – im Hören und im stillen Beten. Wir erzählen einander, welche Gefühle und Gedanken uns im Meditieren des Textes begleiten. Biblische Vorkenntnisse sind keine erforderlich. Trauen Sie sich und kommen Sie einfach dazu. Sie können auch an einzelnen Terminen teilnehmen. Eine Anmeldung ist erforderlich bis jeweils eine Woche vor dem Termin:

Homepage: www.kath-hilzingen.de

Tel. 07731 12038

E-Mail: bildungswerk@kath-hilzingen.de



Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter und Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus und Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

Unsere Gottesdienste

Dienstag, 15. Oktober 2024 Hl. Teresa von Avila, Kirchenlehrerin

19:00 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier, Z: Pfr. D. Mayer, Gedenken: Rupert Martin und verstorbene Angehörige

Mittwoch, 16. Oktober 2024 Hl. Gallus, Mönch, Einsiedler, Glaubensbote

09:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier, Z: Pfr. A. Striet

Donnerstag, 17. Oktober 2024 Hl. Ignatius von Antiochien, Bischof, Märtyrer

18:30 Uhr **Weiterdingen** Rosenkranzgebet

19:00 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier, Z: Pfr. A. Striet

Freitag, 18. Oktober 2024 Hl. Lukas, Evangelist

19:00 Uhr **Schlatt a.R.** Eucharistiefeier, Z: Pfr. D. Mayer

29. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 19. Oktober 2024

11:00 Uhr **Binningen** Tauffeier von Jona Lauber, Z: Pfr. Stephan Sailer

19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier am Vorabend, Z: Pfr. A. Striet
Gedenken: Joachim Baumert

Sonntag, 20. Oktober 2024

09:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier anlässlich Kirchweih - mitgestaltet vom Kirchenchor Hilzingen, Z: Erzbischof Stephan Burger

Montag, 21. Oktober 2024

09:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier (Gebesensteinscher Jahrtag), Z: Pfr. A. Striet

Dienstag, 22. Oktober 2024

17:00 Uhr **Binningen** Anbetung - Rendezvous mit Gott, L: Liturgieteam Binningen

19:00 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier, Z: Pfr. D. Mayer

Mittwoch, 23. Oktober 2024

11:00 Uhr **Binningen** Trauerfeier von Konrad Glunz in der Kirche, anschließend Urnenbeisetzung auf dem Friedhof

19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier, Z: Pfr. A. Striet

Freitag, 25. Oktober 2024

17:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet

30. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 26. Oktober 2024

Sonntag der Weltmission, MISSIO-Kollekte

19:00 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier am Vorabend, Z: Pfr. A. Striet

Sonntag, 27. Oktober 2024

Sonntag der Weltmission, MISSIO-Kollekte

10:30 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier, Z: Pfr. D. Mayer, Gedenken: Hedwig Rösch

10:30 Uhr **Hilzingen** Wort-Gottes-Feier der Generationen, L:

Liturgieteam Seelsorgeeinheit

15:30 Uhr **Duchtlingen** Tauffeier von Moreno Cernjul, Z: Pfr. Manfred Tschacher

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Kirchweih-Erntedank-Schmuck

Spende von Gemüse, Obst, Blumen



Für die Gestaltung unseres Kirchweih-Erntedank-Schmucks in der Barockkirche St. Peter & Paul sind wir auf Obst-, Gemüse- und Blumenspenden aus den Gärten unserer Gemeinde angewiesen. Wir freuen uns auch über kleine Mengen. Mit der Beteiligung am Erntedankschmuck zur Kirchweih können wir unseren ganz persönlichen Dank für alles Gute, jedes Geschenk des letzten Jahres zum Ausdruck bringen. Die Spenden von Obst, Gemüse und Blumen können am Donnerstag, 17. Oktober 2024 ganztägig in der Kirche abgegeben oder auch vor der Kirche abgelegt werden. Vergelt's Gott – Ihr Kirchweih-Schmuck-Team

Arbeitsplan in der Kirchweihwoche

Um wieder eine üppige Erntedekoration in unserer Kirche gewähren zu können, gibt es in der Kirchweihwoche verschiedene Arbeitssätze:

Donnerstag und Freitag können die Blumen- und Gemüsespenden

Kirchennachrichten

abgegeben werden. Bei verschlossener Kirche, bitte vor der Seitentür ablegen.

Freitag, 18. Oktober: ab 13 Uhr dekorieren wir die Kirche.

Für alle Termine freuen wir uns über jeden Helfer. Auch neue Gesichter sind jederzeit herzlich willkommen.

Frauengemeinschaft Hilzingen- Kartoffelschälern

Am Kirchweihsonntag, 20. Oktober, und Kirchweihmontag, 21. Oktober, treffen wir uns um 7 Uhr zum Kartoffelschälern im Kirchenkeller.

Erntedank- und Kirchweihfest

Besichtigung Erntedankschmuck in der Kirche St. Peter und Paul

»Göttliche Gerechtigkeit – Leben in Würde und Freiheit«

Öffnungszeiten: Sonntag, 20. Oktober, bis Sonntag, 27. Oktober, jeweils 10 bis 18 Uhr (außer während den Gottesdiensten und dem Konzert)

Bewirtung im Kirchenkeller

Öffnungszeiten: Sonntag, 20. Oktober, und Montag, 21. Oktober, jeweils 11 bis 19 Uhr

Wir freuen uns, Sie bei uns begrüßen zu dürfen.

Öffnungszeiten Pfarrbüro Hilzingen

Am Kirchweih-Montag, 21. Oktober, bleibt das Pfarrbüro Hilzingen geschlossen.

Sonntag, 27. Oktober, 17 Uhr

Konzert zum Abschluss der Erntedankwoche mit dem Kirchenchor St. Peter und Paul Hilzingen, dem Kirchenchor Bietingen und der Chorgemeinschaft Duchtlingen-Weiterdingen in der Kirche St. Peter und Paul.

Kneipengottesdienst

Sonntag, 27. Oktober, ab 17 Uhr im LeRicard, Rielasingen. Musikalische Begleitung: Band Spes. Anmeldeschluss: 20. Oktober.

Frauengemeinschaft Weiterdingen-Binningen

Besuch des Kartoffelhofes Frick bei Pfullendorf »Von der Knolle bis zum Genuss«. Am Mittwoch, 6. November, besuchen wir den Kartoffelhof Frick bei Pfullendorf. Wir nehmen dort an einer Hofführung teil (Hofrundgang, Anbau, Lagerung, Maschinen). Danach gibt es eine Verköstigung mit Kartoffeln und noch eine süße Überraschung. Dieses können wir beim gemütlichen Zusammensein dort genießen. Die Kosten betragen pro Person insgesamt 27 Euro. Treffpunkt ist um 13:15 Uhr in Weiterdingen an der oberen Bushaltestelle. Anmeldung erfolgt bis spätestens 28. Oktober bei S. Schmieder, Tel. 07739 789, oder U. Mayer, Tel. 07739 5419. Wir werden dann wieder Fahrgemeinschaften bilden. Wir hoffen auf rege Teilnahme und freuen uns auf einen schönen Tag.



Feuerwehrsenioren Nächster Treff

Hilzingen. Die Hilzinger Feuerwehrsenioren - mit Frauen und den Feuerwehrfrauen - treffen sich am Kirchweih-Freitag, 18. Oktober, um 18 Uhr zum Oktober-Hock im Festzelt des Musikvereins.

Kürbisschnitzen

Bei der BUND-Jugendgruppe Gottmadingen wird es gruselig

Hegau. Am 25. Oktober trifft sich die BUND-Jugendgruppe, um passend zu Halloween Kürbisse zu schnitzen. Zudem wird die Gruppe mit diesen auch noch eine leckere Kürbissuppe herstellen. Dafür treffen sie sich am Naturschutzzentrum (Erwin-Dietrich-Straße 3, Gottmadingen). Das Schnitzen startet um 16 Uhr und endet um 18 Uhr. Hierfür ist ein Speisekürbis mitzubringen. Falls von der Suppe

noch etwas übrig bleibt, kann man auch gerne ein abgekochtes Glas dabeihaben, um noch etwas zu Hause zu essen. Mitmachen können Interessierte im Alter von zehn bis 15 Jahren. Anmeldungen und Fragen per E-Mail an freiwillige.nsz.hegau@bund.net oder telefonisch an 07731 977103. Hinweise über eine Essens-Allergie sollten vorab an diese E-Mail-Adresse gehen.

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-

Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. und St. Mauritius Weiterdingen, Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Matthias Zimmermann, Sprechzeiten nach Vereinbarung. Tel: 07731-16710-0.

Mitarbeitender Priester: Pfr. Albert Striet, Sprechzeiten: Donnerstag 15.00 - 17.00 Uhr mit Anmeldung unter Tel. 0179-6115890, Mail: albert.striet@kath-hilzingen.de

Gemeindereferentin: Simone Meisel, Sprechzeiten nach Vereinbarung. Tel: 07731-16710-24

Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Sekretärin: Elisabeth Brütsch, Bianca Moll

Bürozeiten: Montag, Mittwoch und Donnerstag, 10.00 - 12.00, Dienstag, 11.00 - 12.00, Montagnachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen) / Tel: 07731-16710-0 / Fax: 07731-16710-29

Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr (In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen; BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93 6925 1445 0005 6278 15

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Holger Mayer oder sein Vertreter im Amt.
Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de senden.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement:

Info Kommunal Verlags-GmbH, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60, Fax 0 77 33/99 65 94-56 90, E-Mail: info@info-kommunal.de
Geschäftsführer: Tobias Gräser
Druck: Druckerei Konstanz GmbH

Kein Amtsblatt erhalten? Tel. 0 75 31 / 99 94 44 4 (Ortstarif)

Stellenmarkt



Spezialist Zählerwesen (m/w/d, 80-100%) DE

Deine Aufgabe: Du planst und montierst Messeinrichtungen, verarbeitest Daten, behebst Störungen. Klingt spannend? Und du hast eine abgeschlossene Berufsausbildung im Elektrobereich? Dann bewirb dich jetzt auf diese unbefristete Stelle in Worblingen!



Jetzt online bewerben!
jobs.eks.ch



Leiter Netzbau (m/w/d, 80-100%) DE

Deine Aufgabe: Du führst unser Netzteam in Worblingen und sorgst für Versorgungssicherheit. Bist du interessiert, hast du einen Meistertitel als Netzmonteur IHK und einige Jahre Führungserfahrung? Dann bewirb dich jetzt bei uns!



Jetzt online bewerben!
jobs.eks.ch



Netzelektriker (m/w/d, 80-100%) DE

Deine Aufgabe: Du arbeitest von Rielasingen-Worblingen aus im Kabel-, Anlagen- und Freileitungsbau. Klingt spannend? Und du hast eine abgeschlossene Berufsausbildung im Elektrobereich? Dann bewirb dich jetzt auf diese unbefristete Stelle bei EKS!



Jetzt online bewerben!
jobs.eks.ch



Wenn Sie den Ort suchen, an dem Sie Ihre Berufserfahrung, Ihr Können und Ihre Motivation einbringen können, dann sind Sie vielleicht schon bald unser/-e neue/-r

Verbandsrechner/-in (m/w/d)

Die Stelle ist zeitnah zu besetzen, als kaufmännische Leitung und Stellvertretung der Geschäftsführung in unserem kommunalen Entsorgungsunternehmen.

Für über 48.000 Einwohner unserer Verbandskommunen Engen, Gailingen, Gottmadingen, Hilzingen und Rielasingen-Worblingen übernehmen wir die Entsorgungsdienstleistungen und deren gesamte kaufmännische Abwicklung.

Mit Ihrem breiten Fachwissen (z. B. Betriebswirt/-in, Bilanzbuchhalter/-in, Bachelor of Arts), Ihrem Organisationstalent und Ihrer Führungskompetenz helfen Sie als Mitglied in einem kreativen Team, unseren Verband weiter in Richtung Zukunft zu bringen.

Aufgabenschwerpunkte sind unter anderem Erstellung des Wirtschaftsplanes und Aufstellung der mittelfristigen Finanzplanung zusammen mit der Geschäftsführung, die Erstellung des Jahresabschlusses, die GuV, der Bilanz und des Lageberichts sowie die Bearbeitung von Steuerangelegenheiten. Zudem die Kassenaufsicht, das Controlling und das Anordnungswesen.

Wir bieten – unter anderem – eine leistungsgerechte Vergütung nach TVöD, Leistungsentgelt, Jahressonderzahlung und Betriebliche Altersversorgung.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, so schicken Sie Ihre Unterlagen bitte bis 20.11.2024 an zimanky@mzv-hegau.de.

Infos und weitere Auskünfte erhalten Sie gerne von unserem Geschäftsführer Martin Zimanky unter 077 31/93 15 63

MZV Hegau
Werner-von-Siemens-Str. 16
78239 Rielasingen-Worblingen
www.mzv-hegau.de

**MÜLLABFUHR
ZWECKVERBAND**
von Gemeinden des
Landkreises Konstanz



Wir brauchen Verstärkung!!!

Für immer mehr Patienten wünschen wir uns
eine MFA (w/m/d)

auch Krankenschwester oder MTA im
Quereinstieg

Am liebsten Vollzeit – aber auch Teilzeit
Wir sind ein nettes, gut funktionierendes Team

Wir bieten:

- Bezahlung nach Tarif
- Volles 13. Monatsgehalt
- Betriebliche Altersvorsorge
- 30 Tage Urlaub im Jahr



Hausarzt- und Betriebsarztpraxis Dr. Fritz
Breitestrasse 2 - 78234 Engen

☎ 07733 / 9442 - 0 ☎ - 10 🌐 www.hausarzt-engen.de ✉ info@hausarzt-engen.de

Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag 12 Uhr



Die deutsche Exklave in der Schweiz in wunderschöner landschaftlicher Lage am Rhein mit ca. 1.600 Einwohnern bildet aus!

Die Gemeinde Büsingen am Hochrhein bietet zum 1. September 2025

eine Ausbildungsstelle zur/zum Verwaltungsfachangestellten (m/w/d) für die Fachrichtung Landes- und Kommunalverwaltung an.

Ausbildungsdauer 3 Jahre (Verkürzung möglich)

Die ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie unter:

<https://www.buesingen.de/de/Aktuelles/Stellen>.



Haben wir dein Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns über deine vollständige schriftliche Bewerbung bis **18.11.2024** an die Gemeinde Büsingen, Hauptamt, Herrn Fendrich, Junkerstraße 86, 78266 Büsingen a. H. oder per E-Mail an gemeinde@buesingen.de.

Für Fragen zur Ausbildung wende dich bitte an das Hauptamt, Herrn Fendrich, unter Tel. 0 77 34/93 02-33.



Für die deutsche Exklave in der Schweiz in wunderschöner landschaftlicher Lage am Rhein mit ca. 1.600 Einwohnern suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Mitarbeitenden für den Bauhof (m/w/d) mit Erfahrung im Gartenbau oder handwerklichen Bereich

Beschäftigungsumfang von 80 bis 100 %, unbefristet.

Die ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie unter:

<https://www.buesingen.de/de/Aktuelles/Stellen>.



Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns über Ihre vollständige schriftliche Bewerbung (Motivationsschreiben, Lebenslauf, Arbeitszeugnisse/sonstige Qualifikationen) bis **17.11.2024** an die Gemeinde Büsingen am Hochrhein, Hauptamt, Herrn Fendrich, Junkerstraße 86, 78266 Büsingen a. H. oder per E-Mail an gemeinde@buesingen.de.

Für Fragen wenden Sie sich bitte an Herrn Fendrich, unter Tel. +49 77 34/93 02-33.

ABWEHRKRÄFTE STÄRKEN, MIT DEINEM JOB ZU MEHR VITALITÄT.

BEWIRB DICH UND WERDE AUCH ZUSTELLER (M/W/D) FÜR ZEITUNGEN UND BRIEFE.

IN HILZINGEN (MEROWINGERSTRASSE & KELTENWEG) AB 18 BIS 99 JAHREN. ALS MINIJOB, TAGEWEISE, IN TEILZEIT ODER VOLLZEIT. 07531/999 1100



Für die deutsche Exklave in der Schweiz in wunderschöner landschaftlicher Lage am Rhein mit ca. 1.600 Einwohnern suchen wir für unsere Kindertagesstätte Rheinwiese zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine motivierte und engagierte

Pädagogische Fachkraft (m/w/d) oder eine Heilpädagogische Fachkraft (m/w/d) nach § 7 KiTaG

in Vollzeit oder in Teilzeit, unbefristet. Die zu besetzenden Stellen befinden sich im Bereich unserer Krippe, dem Kindergarten sowie der Waldaußengruppe.

Die ausführlichen Stellenbeschreibungen finden Sie unter:

www.buesingen.de/Aktuelles/Stellenanzeigen.



Detaillierte Informationen zu unserer Einrichtung und zur Konzeption erhalten Sie auf unserer Homepage [www.buesingen.de/Unser-Büdingen/Kinder, Jugend & Familie](http://www.buesingen.de/Unser-Büdingen/Kinder-Jugend-&Familie).

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie uns Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen an die Kita Rheinwiese, Postweg 2, 78266 Büsingen a. H. oder gerne auch per E-Mail an scholz@buesingen.de.

Die Gemeinde Gottmadingen sucht für ihre beiden Kindergärten „Biberburg“ im Ortsteil Randegg und „Im Täschen“ in Gottmadingen zum nächstmöglichen Zeitpunkt mehrere

Erzieher (m/w/d)



Ihre Mitarbeit erfolgt in der Betreuung von Kindern ab 2 ¾ Jahren bis Schuleintritt. Wir bieten hierbei unbefristete Beschäftigungen (in Teil- bzw. Vollzeit) mit leistungsgerechter Bezahlung nach dem TVöD-SuE.

Die ausführlichen Stellenausschreibungen finden Sie unter www.gottmadingen.de (Rathaus > Jobs & Karriere). Für Fragen steht Ihnen Sabrina Emhardt unter Tel. 07731 908-146 gerne zur Verfügung.



Johann-Georg-Fahr-Straße 10 78244 Gottmadingen
hauptamt@gottmadingen.de
www.gottmadingen.de

**65 JAHRE
IHR PARTNER
FÜR GARAGENTORE
SEIT 1959**

Industriestraße 14 - 20
78224 Singen
07731 5991-0

Schelle
Der Haus-Ausstatter
www.schelle-singen.de

Richter & Nickel
SCHORNSTEINTECHNIK

Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kamin aufmauerungen
78247 Hilzingen • Breiter Wasmen 17
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Mail: info@richter-nickel.de

dier+Jakob

KFZ-Meisterwerkstatt
für alle Marken gut und günstig/
Hol- und Bringservice/Kunden-Ersatzwagen

www.dier-jakob.de **077 31/86 87-25**

**KÜCHENTAUSSCH
ALT GEGEN NEU!**

Beim Kauf einer neu geplanten Küche bei **FLUCK KÜCHEN** werden wir Ihre vorhandene Küche **kostenlos** einem guten Zweck zuführen oder entsorgen.

KÜCHENSTUDIO
Öffnungszeiten
Di.-Fr. 9-18 Uhr
Sa. 9-15 Uhr

FLUCK KÜCHEN GmbH
Belzries 1
D-78176 Blumberg
Tel.: +49 7702 60 800 65
www.fluck-kuechen.de

FLUCK KÜCHEN
Qualität für jeden Geschmack

Vorher *Nachher*

**Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag 12 Uhr**

**Heizung Sanitär Montage
Energieberatung**

Energieberatung
durch gelisteten
Energieeffizienz-Experten

Bad und WC • Heizung und Wärme • Kundendienst und Instandhaltung
HSM Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel. 07731 3199836
technik@hsm-mattmueller.de

STEINSTOCKER
QUALITÄT IST UNVERGÄNLICH
Grabmale & Naturstein

Friedrich-List-Str. 11
78234 Engen-Welschingen
am Kreisverkehr, Tel. 07733/5424

Suchen.Finden.Einziehen.

Gehört zu mir.

SÜDKURIER

Rimmele
Metzgerei Gebr. Rimmele
(ehem. Metzgerei Knoll)
Kirchstr. 1, Gottmadingen
Tel. 07731/71653

**Beste regionale Qualität
– Guter Preis!**

Oktoberfest bei Rimmele

Hackfleisch gem. kg 10,50 €
Schw.-Braten bayr. Art 100 g 1,49 €
Frisches Hähnchenbrustfilet v. Haug
100 g 1,59 €
Frische Weißwürste Münchner Art
100 g 1,49 €
Semmelknödel, eig. Herst. 100 g 1,29 €
Samstag ab 11.30 Uhr Happy Hour!!!
30 % auf alle Würstle
Donnerstag:
Frische Blut- u. Leberwürste
Dienstags-Knaller:
Magere Schw.-Schnitzel a. d. K. eig.
Zerl. kg 11,99 €

Ankündigung:
Nächste Woche haben wir für Sie
ein schönes Rind aus Güttingen.
Öffnungszeit am Freitag:
08.00–13.30 Uhr

Pfeiffer's
Schmuck Atelier e.K.
in Engen

Goldankauf

**ALTGOLD STEHT
HOCH IM KURS**

wir kaufen Ihr Altgold

Wir
fertigen Schmuck
nach Ihren Wünschen,
ersetzen Steine
und **reparieren.**

Freitag: 14:00 - 18:00 Uhr
Samstag: 10:00 - 12:30 Uhr

Pfeiffer's Peterstraße
Schmuck Atelier e.K.
78234 Engen
Tel: 07733 / 53 08

SAUNA - INFRAROT
Kabinen Wärmekabinen

Gisi's Sauna Solar Fitness Shop

Gabriele Weschenfelder
Ausstellung – Beratung – Verkauf
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel. 07731/46485
www.gho.de/sauna-shop

24 STUNDEN PFLEGE
LKR.- KONSTANZ U: HEGAU
CARE-by-SAUTER
www.care-by-sauter.com
info@care-by-sauter.com
T.077359380227

M RECHTSANWALT
SVEN MIRIC

Erbrecht
Handels- und Gesellschaftsrecht
Öffentliches Baurecht

Friedrich-List-Str. 9
78234 Engen-Welschingen
Tel. 07733-3604747
E-Mail info@kanzlei-miric.de
www.kanzlei-miric.de

Elektro MENDROK e.K.

Wir bringen den Strom!

Installationen • Kundendienst
Nachtspeicherheizungen • Kabelanschluss
SAT-Anlagen • Antennenbau • Planung und Projektion
Dietmar Mendrok
Mühlenstr. 6 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 6 00 22 • info@elektro-mendrok.de